



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

*Majandus- ja rahanduskomisjon*

**2010/2099(INI)**

10.9.2010

# **MUUDATUSETTEPANEKUD 1–254**

**Raporti projekt**  
**Diogo Feio**  
(PE443.145v01-00)

Soovitused komisjonile eelkõige euroalal liidu majandusliku juhtimise ja  
stabiilsuse raamtingimuste parandamise kohta  
(2010/2099(INI))

AM\830333ET.doc

PE448.796v02-00

**ET**

*Ühinenud mitmekesisuses*

**ET**

AM\_Com\_NonLegReport

**Muudatusettepanek 1**  
**Pervenche Berès, Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Volitus 3**

*Resolutsiooni ettepanek*

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikleid 121, 126, 136, 138 ja 352 ning Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokoll (nr 12) ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse kohta ja protokoll (nr 14) eurorühma kohta;

*Muudatusettepanek*

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikleid 121, 126, 136, 138, **148** ja 352 ning Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokoll (nr 12) ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse kohta ja protokoll (nr 14) eurorühma kohta;

Or.en

**Muudatusettepanek 2**  
**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Volitus 4**

*Resolutsiooni ettepanek*

võttes arvesse komisjoni 12. mai 2010. aasta teatist majanduspoliitika koordineerimise edendamise kohta (KOM(2010)0250);

*Muudatusettepanek*

võttes arvesse komisjoni 12. mai 2010. aasta teatist majanduspoliitika koordineerimise edendamise kohta (KOM(2010)0250) **ning 30. juuni teatist „Majanduspoliitika parem koordineerimine aitab suurendada stabiilsust, elavdada majanduskasvu ja luua enam töökohti – ELi majandusjuhtimise tõhustamise hoovad” (KOM(2010) 367/2;**

Or.en

**Muudatusettepanek 3**  
**Diogo Feio**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Volitus 33 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**võttes arvesse komisjoni 30. juuni teatist  
„Majanduspoliitika parem  
koordineerimine aitab suurendada  
stabiilsust, elavdada majanduskasvu ja  
luua enam töökohti – ELi  
majandusjuhtimise tõhustamise hoovad”  
(KOM(2010) 367/2;**

Or.en

**Muudatusettepanek 4  
Sharon Bowles, Ramon Tremosa i Balcells**

**Resolutsiooni ettepanek  
Volitus 33 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**võttes arvesse komisjoni 30. juuni 2010.  
aasta teatist „Majanduspoliitika parem  
koordineerimine aitab suurendada  
stabiilsust, elavdada majanduskasvu ja  
luua enam töökohti – ELi  
majandusjuhtimise tõhustamise hoovad”;**

Or.en

**Muudatusettepanek 5  
Slawomir Witold Nitras**

**Resolutsiooni ettepanek  
Volitus 14**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

võttes arvesse euroala riigipeade ja  
valitsusjuhtide 7. mai 2010. aasta avaldust;

võttes arvesse euroala liikmesriikide  
riigipeade ja valitsusjuhtide 7. mai 2010.  
aasta avaldust;

Or.en

**Muudatusettepanek 6**  
**Diogo Feio**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Volitus 33 b (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***võttes arvesse nõukogu (majandus- ja rahandusküsimused) 7. septembri 2010. aasta järeldusi, millega kiidetakse heaks majandus- ja eelarvepoliitika tugevam järelevalve (Euroopa poolaasta);***

Or.en

**Muudatusettepanek 7**  
**Vicky Ford**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus A**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

A. arvestades, et hiljutine majanduslik areng on selgelt näidanud, et majanduspoliitika kooskõlastamine ei ole liidus piisavalt hästi toiminud ega ole olnud täielikult kooskõlas liikmesriikide Euroopa Liidu toimimise lepingust tulenevate kohustustega käsitleda oma majanduspoliitikat kui ühise huvi küsimust ja kooskõlastada see nõukogus vastavalt lepingu asjaomastele sätetele ning austada seejuures komisjoni kesket rolli järelevalve menetluses;

A. arvestades, et hiljutine majanduslik areng on selgelt näidanud, et majanduspoliitika kooskõlastamine ei ole liidus ***ja eelkõige euroalal*** piisavalt hästi toiminud ega ole olnud täielikult kooskõlas liikmesriikide Euroopa Liidu toimimise lepingust tulenevate kohustustega käsitleda oma majanduspoliitikat kui ühise huvi küsimust ja kooskõlastada see nõukogus vastavalt lepingu asjaomastele sätetele ning austada seejuures komisjoni kesket rolli järelevalve menetluses;

Or.en

**Muudatusettepanek 8**  
**Sharon Bowles, Ramon Tremosa i Balcells**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus A**

*Resolutsiooni ettepanek*

A. arvestades, et hiljutine majanduslik areng on selgelt näidanud, et majanduspoliitika kooskõlastamine ei ole liidus piisavalt hästi toiminud ***ega ole olnud täielikult kooskõlas*** liikmesriikide Euroopa Liidu toimimise lepingust ***tulenevate kohustustega*** käsitleda oma majanduspoliitikat kui ühise huvi küsimust ja kooskõlastada see nõukogus vastavalt lepingu asjaomastele sätetele ning austada seejuures komisjoni kesket rolli järelevalve menetluses;

*Muudatusettepanek*

A. arvestades, et hiljutine majanduslik areng on selgelt näidanud, et majanduspoliitika kooskõlastamine ei ole liidus piisavalt hästi toiminud ***ning*** liikmesriikide Euroopa Liidu toimimise lepingust ***tulenevatest kohustustest hoolimata ei ole nad suutnud*** käsitleda oma majanduspoliitikat kui ühise huvi küsimust ja kooskõlastada see nõukogus vastavalt lepingu asjaomastele sätetele ning austada seejuures komisjoni kesket rolli järelevalve menetluses;

Or.en

**Muudatusettepanek 9**  
**Diogo Feio**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus A a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***A a. arvestades, et ei kehtivad majandusliku juhtimise ja järelevalve raamtingimused ega ka finantsteenuste õiguslik raamistik ei ole taganud piisavat stabiilsust ega kasvu;***

Or.en

**Muudatusettepanek 10**

**Philippe Lamberts, Sven Giegold fraktsiooni Verts/ALE nimel**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus A a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***A a. arvestades, et ülimalt oluline on väljuda niisuguste ajutiste meetmete***

*raamidest, mille eesmärk on stabiliseerida euroala;*

Or.en

**Muudatusettepanek 11**  
**Slawomir Witold Nitras**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus B**

*Resolutsiooni ettepanek*

B. arvestades, et majanduslikku kooskõlastamist ja järelevalvet tuleb tugevdada liidu tasandil, tunnustades samal ajal subsidiaarsuse põhimõtet ning võttes arvesse euroala erinõudeid ja õpetlikke järeldusi, mida tuleb teha hiljutisest majanduskriisist;

*Muudatusettepanek*

B. arvestades, et majanduslikku kooskõlastamist ja järelevalvet tuleb tugevdada liidu tasandil, tunnustades samal ajal subsidiaarsuse põhimõtet ning võttes arvesse euroala erinõudeid ja õpetlikke järeldusi, mida tuleb teha hiljutisest majanduskriisist, *ilma et see kahjustaks Euroopa Liidu terviklikkust ning koos vajadusega tagada liikmesriikide võrdne kohtlemine;*

Or.en

**Muudatusettepanek 12**  
**Jürgen Klute**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus B**

*Resolutsiooni ettepanek*

B. arvestades, et majanduslikku kooskõlastamist *ja järelevalvet* tuleb tugevdada liidu tasandil, tunnustades samal ajal subsidiaarsuse põhimõtet ning võttes arvesse euroala erinõudeid ja õpetlikke järeldusi, mida tuleb teha hiljutisest majanduskriisist;

*Muudatusettepanek*

B. arvestades, et majanduslikku kooskõlastamist tuleb tugevdada liidu tasandil, tunnustades samal ajal subsidiaarsuse põhimõtet ning võttes arvesse euroala erinõudeid ja õpetlikke järeldusi, mida tuleb teha hiljutisest majanduskriisist;

Or.de

**Muudatusettepanek 13**  
**Vicky Ford**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus B**

*Resolutsiooni ettepanek*

B. arvestades, et majanduslikku kooskõlastamist ja järelevalvet tuleb tugevdada liidu tasandil, **tunnustades** samal ajal subsidiaarsuse põhimõtet ning võttes arvesse euroala erinõudeid ja õpetlikke järeldusi, mida tuleb teha hiljutisest majanduskriisist;

*Muudatusettepanek*

B. arvestades, et majanduslikku kooskõlastamist ja järelevalvet tuleb tugevdada liidu tasandil, **järgides** samal ajal subsidiaarsuse põhimõtet ning võttes arvesse euroala erinõudeid ja õpetlikke järeldusi, mida tuleb teha hiljutisest majanduskriisist;

Or.en

**Muudatusettepanek 14**  
**Danuta Jazłowiecka**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus B a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***B a. arvestades, et majanduse koordineerimist tuleb tugevdada kogu liidus, võttes arvesse asjaolu, et Euroopa Liidu majanduslik stabiilsus võib sõltuda ühe selle liikme majandusolukorrast, et ühtse turu kontekstis on kõikide liikmesriikide vastastikune majanduslik sõltuvus väga suur ning et tuleb teha ettevalmistusi euroala laienemiseks;***

Or.en

**Muudatusettepanek 15**  
**Diogo Feio**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus B a (uus)**



*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***B a. arvestades, et Lissaboni lepinguga muudetakse endine ühenduse meetod selle kohandamise ja tugevdamise teel liidu meetodiks, millega sisuliselt:***

***– Euroopa Ülemkogu määratleb üldised poliitilised sihid ja prioriteedid,***

***– komisjon edendab liidu üldisi huve ja teeb sel eesmärgil asjakohaseid algatusi,***

***– Euroopa Parlament ja nõukogu täidavad koos komisjoni ettepanekute alusel seadusandja ja eelarve kinnitaja ülesandeid;***

Or.en

**Muudatusettepanek 16**  
**Anni Podimata**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus B a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***B a. arvestades, et uus tõhusam majanduslik juhtimine peaks täies ulatuses integreerima ja tugevdama ELi solidaarsuse põhimõtet, mis on eelduseks euroala võimele reageerida asümmeetrilistele vapustustele ja spekulatiivsetele rünnakutele;***

Or.en

**Muudatusettepanek 17**

**Sven Giegold, Philippe Lamberts fraktsiooni Verts/ALE nimel**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus B a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***B a. arvestades, et ELi praegune majanduskriis on maksevõimekriis, mis algselt väljendus likviidsuskriisis, mida ei saa pikas perspektiivis lahendada ainult juba niigi suurtes võlgades olevatesse riikidesse täiendava võla suunamisega koos eelarve konsolideerimise kiirendatud kavadega;***

Or.en

**Muudatusettepanek 18  
Diogo Feio**

**Resolutsiooni ettepanek  
Põhjendus C a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***C a. arvestades, et täielikult sõltumatu keskpank on vajalik nõue stabiilse euro, madala inflatsiooni ning kasvu ja töökohtade loomist soosivate rahastamistingimuste saavutamiseks;***

Or.en

**Muudatusettepanek 19  
Diogo Feio**

**Resolutsiooni ettepanek  
Põhjendus C b (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***C b. arvestades, et rohkem tähelepanu tuleb pöörata kaudsetele kohustistele ja bilansivälistele tehingutele, mis võivad keskpikas ja pikas perspektiivis suurendada valitsemissektori võlga ja vähendada läbipaistvust;***

Or.en

**Muudatusettepanek 20**  
**Diogo Feio**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus C c (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***C c. arvestades, et poliitikakujundajad peavad kooskõlastatud viisil tegema kindlaks ühised majanduslikud ja sotsiaalsed probleemid, millega ELi majandused silmitsi seisavad, ja need lahendama;***

Or.en

**Muudatusettepanek 21**  
**Pervenche Berès, Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus C a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***C a. arvestades, et sotsiaalpartnerite tugevam kaasamine riiklikul ja Euroopa tasandil aitab kaasa paremale isevastutusele majandusliku juhtimise ja kogu Euroopa 2020. aasta strateegia rakendamisel;***

Or.en

**Muudatusettepanek 22**  
**Diogo Feio**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus C d (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***C d. arvestades, et tuleks luua alaline kriisilahendusmehhanism, sealhulgas***

*võla restruktureerimise või nõuetekohase  
maksevõimetuse menetluskord, et tagada  
finantsstabiilsus riigivõla ja erasektori  
võla kriisi korral ja kaitsta samal ajal  
Euroopa Keskpanga (EKP) sõltumatust;*

Or.en

**Muudatusettepanek 23**  
**Ramon Tremosa i Balcells, Sylvie Goulard**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus C a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*C a. arvestades, et kehtivad stabiilsuse ja  
kasvu pakti nõuded ei ole olnud piisavad  
usaldusväärse fiskaalpoliitika tagamiseks;  
arvestades, et ELi fiskaalraamistikku  
tuleb tugevdada sanktsioonide karmima  
eeskirjadel põhineva rakendamise abil;*

Or.en

**Muudatusettepanek 24**

**Philippe Lamberts, Sven Giegold fraktsiooni Verts/ALE nimel**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus C a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*C a. arvestades, et eesmärk taastada riigi  
rahanduse tasakaal on hädavajalik  
ülemäärastes võlgades olevate riikide  
jaoks, kuid see üksi ei lahenda euroala ja  
laiemalt ELi riikide vahelise  
majandusliku tasakaalustamatuse  
probleemi;*

Or.en

**Muudatusettepanek 25**  
**Vicky Ford**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus D**

*Resolutsiooni ettepanek*

D. arvestades, et tööjõud, teadmised ja innovatsioon kalduvad liikuma teatavatesse piirkondadesse ning et ELi finantssolidaarsusmehhanisme tuleb edasi arendada eelkõige teadus- ja arendustegevusele ning **haridusele** keskendudes;

*Muudatusettepanek*

D. arvestades, et tööjõud, teadmised ja innovatsioon kalduvad liikuma teatavatesse piirkondadesse ning et ELi finantssolidaarsusmehhanisme tuleb edasi arendada eelkõige teadus- ja arendustegevusele ning **hariduse ja koolituse valdkonnas olemasolevatele koostööalgatustele** keskendudes;

Or.en

**Muudatusettepanek 26**  
**Danuta Jazlowiecka**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus D**

*Resolutsiooni ettepanek*

D. arvestades, et tööjõud, teadmised ja innovatsioon kalduvad liikuma teatavatesse piirkondadesse ning et ELi finantssolidaarsusmehhanisme tuleb edasi arendada eelkõige teadus- ja arendustegevusele ning haridusele keskendudes;

*Muudatusettepanek*

D. arvestades, et tööjõud, teadmised ja innovatsioon kalduvad liikuma teatavatesse piirkondadesse ning et ELi finantssolidaarsusmehhanisme tuleb edasi arendada eelkõige teadus- ja arendustegevusele ning haridusele keskendudes **ning territoriaalse, majandusliku ja sotsiaalse ühtekuuluvuse poole püüeldes**;

Or.en

**Muudatusettepanek 27**  
**Corien Wortmann-Kool**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus D**

*Resolutsiooni ettepanek*

D. arvestades, et tööjõud, teadmised ja innovatsioon kalduvad liikuma teatavatesse piirkondadesse ning et ELi finantssolidaarsusmehhanisme tuleb edasi arendada eelkõige teadus- ja arendustegevusele ning haridusele keskendudes;

*Muudatusettepanek*

D. arvestades, et tööjõud, teadmised ja innovatsioon kalduvad liikuma teatavatesse piirkondadesse ning et ELi finantssolidaarsusmehhanisme tuleb edasi arendada **ELi 2020. aasta strateegia eesmärkidele**, eelkõige teadus- ja arendustegevusele ning haridusele keskendudes;

Or.en

**Muudatusettepanek 28**

**Sharon Bowles, Ramon Tremosa i Balcells**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Põhjendus D**

*Resolutsiooni ettepanek*

D. arvestades, et tööjõud, teadmised ja innovatsioon kalduvad liikuma teatavatesse piirkondadesse ning et ELi finantssolidaarsusmehhanisme tuleb edasi arendada eelkõige teadus- ja arendustegevusele ning haridusele keskendudes;

*Muudatusettepanek*

D. arvestades, et tööjõud, teadmised ja innovatsioon kalduvad liikuma teatavatesse piirkondadesse ning et ELi finantssolidaarsusmehhanisme tuleb edasi arendada eelkõige teadus- ja arendustegevusele ning haridusele keskendudes, **et edendada innovatsiooni ja majanduskasvu**;

Or.en

**Muudatusettepanek 29**

**Philippe Lamberts, Sven Giegold fraktsiooni Verts/ALE nimel**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Põhjendus D**

*Resolutsiooni ettepanek*

D. arvestades, et tööjõud, teadmised ja innovatsioon kalduvad liikuma teatavatesse piirkondadesse ning et ELi

*Muudatusettepanek*

D. arvestades, et tööjõud, teadmised ja innovatsioon kalduvad liikuma teatavatesse piirkondadesse ning et ELi

finantssolidaarsusmehhanisme tuleb edasi  
arendada eelkõige teadus- ja  
arendustegevusele ning *haridusele*  
keskendudes;

finantssolidaarsusmehhanisme tuleb edasi  
arendada eelkõige teadus- ja  
arendustegevusele, *haridusele* ning  
*rohelisele ja vähese CO<sub>2</sub>-heitega*  
*majandusele* keskendudes;

Or.en

**Muudatusettepanek 30**  
**Ramon Tremosa i Balcells, Sylvie Goulard**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus D**

*Resolutsiooni ettepanek*

D. arvestades, et tööjõud, teadmised ja  
innovatsioon kalduvad liikuma teatavatesse  
piirkondadesse ning et ELi  
finantssolidaarsusmehhanisme tuleb edasi  
arendada eelkõige teadus- ja  
arendustegevusele ning haridusele  
keskendudes;

*Muudatusettepanek*

D. arvestades, et tööjõud, teadmised ja  
innovatsioon kalduvad liikuma teatavatesse  
piirkondadesse ning et ELi  
finantssolidaarsusmehhanisme tuleb edasi  
arendada eelkõige teadus- ja  
arendustegevusele ning haridusele *ja*  
*koolitusele* keskendudes;

Or.en

**Muudatusettepanek 31**  
**Pervenche Berès, Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus D**

*Resolutsiooni ettepanek*

D. arvestades, et tööjõud, teadmised ja  
innovatsioon kalduvad liikuma teatavatesse  
piirkondadesse ning et ELi  
finantssolidaarsusmehhanisme tuleb edasi  
arendada eelkõige teadus- ja  
arendustegevusele ning haridusele  
keskendudes;

*Muudatusettepanek*

D. arvestades, et tööjõud, teadmised,  
*kapital* ja innovatsioon kalduvad liikuma  
teatavatesse piirkondadesse ning et ELi  
finantssolidaarsusmehhanisme tuleb edasi  
arendada eelkõige teadus- ja  
arendustegevusele ning haridusele  
keskendudes;

Or.en

**Muudatusettepanek 32**  
**Gunnar Hökmark**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus D a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***D a. arvestades, et Euroopa seisab silmitsi  
tärkava turumajandusega riikide poolse  
tugeva konkurentsiga ja et stabiilne  
riikide rahandus on ülioluline selleks, et  
edendada võimalusi, uusi innovatsioone,  
majanduskasvu ja seega Euroopa  
teadmushiskonna loomist;***

Or.en

**Muudatusettepanek 33**  
**Jürgen Klute**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus D a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***D a. arvestades, et praegune  
inflatsioonieesmärk, mis jääb veidi alla 2  
%, pakub erainvesteeringute jaoks vähe  
stiimuleid;***

Or.de

**Muudatusettepanek 34**  
**Jürgen Klute**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus E**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

E. arvestades, et majanduskasv on majandusliku ja sotsiaalse stabiilsuse eeltingimus;

E. arvestades, et ***jätkusuutlik ja pidev*** majanduskasv on majandusliku ja sotsiaalse stabiilsuse ***ning eelarve pikaajaliselt eduka konsolideerimise*** eeltingimus;



**Muudatusettepanek 35**  
**Gunnar Hökmark**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus E**

*Resolutsiooni ettepanek*

E. arvestades, et **majanduskasv** on **majandusliku** ja sotsiaalse stabiilsuse eeltingimus;

*Muudatusettepanek*

E. arvestades, et **stabiilne riigi rahandus** on **majanduskasvu, uute innovatsioonide** ja sotsiaalse stabiilsuse eeltingimus;

Or.en

**Muudatusettepanek 36**

**Philippe Lamberts, Sven Giegold fraktsiooni Verts/ALE nimel**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus E**

*Resolutsiooni ettepanek*

E. arvestades, et **majanduskasv** on **majandusliku ja** sotsiaalse stabiilsuse eeltingimus;

*Muudatusettepanek*

E. arvestades, et **heaolu käib käsikäes** sotsiaalse stabiilsuse **ja jätkusuutliku majandusega**;

Or.en

**Muudatusettepanek 37**  
**Diogo Feio**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus E a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**E a. arvestades, et paljude liikmesriikide** **fiskaalpoliitika on sageli olnud** **protsükliline ning stabiilsuse ja kasvu** **pakti riigipõhiseid keskpika perioodi** **eelarve-eesmärke on harva rangelt**

*jõustatud või rakendatud;*

Or.en

**Muudatusettepanek 38**

**Pervenche Berès**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Põhjendus E a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*E a. arvestades, et tööhõivepoliitika etendab otsustavat rolli tööjõumahuka kasvu ja Euroopa majanduse konkurentsivõime tagamisel, eelkõige elanikkonna vananemisega seoses;*

Or.en

**Muudatusettepanek 39**

**Gunnar Hökmark**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Põhjendus E a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*E a. arvestades, et nüüd tuleb võtta meetmeid, et vähendada puudujääke ja taastada usaldus Euroopa riikide rahanduse vastu;*

Or.en

**Muudatusettepanek 40**

**Anni Podimata**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Põhjendus F**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

F. arvestades, et *tuleb püüelda* õiglase tasakaalu *saavutamise* poole jätkusuutlikku

F. arvestades, et *uus ELi majanduslik juhtimine peaks eelarve range järelevalve*

majanduskasvu tehtavate investeeringute ning ülemäärase eelarvepuudujäägi vältimise vahel kogu majandustsükli vältel kooskõlas liidu tasandi kohustuste ja suunistega;

**ülesandelt liikuma edasi** õiglase tasakaalu loomise poole **ühelt poolt** jätkusuutlikku majanduskasvu **ja täielikku tööhõivesse** tehtavate investeeringute ning **teiselt poolt** ülemäärase eelarvepuudujäägi vältimise vahel kogu majandustsükli vältel kooskõlas liidu tasandi kohustuste ja suunistega;

Or.en

**Muudatusettepanek 41**  
**Markus Pieper, Burkhard Balz**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus F**

*Resolutsiooni ettepanek*

F. arvestades, et tuleb püüelda õiglase tasakaalu saavutamise poole jätkusuutlikku majanduskasvu tehtavate investeeringute ning ülemäärase eelarvepuudujäägi vältimise vahel kogu majandustsükli vältel kooskõlas liidu tasandi kohustuste ja suunistega;

*Muudatusettepanek*

F. arvestades, et tuleb püüelda õiglase tasakaalu saavutamise poole jätkusuutlikku majanduskasvu tehtavate investeeringute ning ülemäärase eelarvepuudujäägi vältimise vahel kogu majandustsükli vältel kooskõlas liidu tasandi kohustuste ja suunistega, **kuna üksikute liikmesriikide poolne fiskaaleeskirjade eiramine võib kogu ELi ebastabiilseks muuta**;

Or.en

**Muudatusettepanek 42**  
**Danuta Jazlowiecka**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus F**

*Resolutsiooni ettepanek*

F. arvestades, et tuleb püüelda õiglase tasakaalu saavutamise poole jätkusuutlikku majanduskasvu tehtavate investeeringute ning ülemäärase eelarvepuudujäägi vältimise vahel kogu majandustsükli vältel kooskõlas liidu tasandi kohustuste ja suunistega;

*Muudatusettepanek*

F. arvestades, et tuleb püüelda õiglase tasakaalu saavutamise poole jätkusuutlikku majanduskasvu tehtavate investeeringute ning ülemäärase eelarvepuudujäägi vältimise vahel kogu majandustsükli vältel kooskõlas liidu tasandi kohustuste ja suunistega **ning et tehtud otsused ei tohiks mõjutada kahjulikult tulevaste**

**Muudatusettepanek 43**  
**Pervenche Berès, Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus F**

*Resolutsiooni ettepanek*

F. arvestades, et tuleb püüelda õiglase tasakaalu saavutamise poole jätkusuutlikku majanduskasvu tehtavate investeeringute ning ülemäärase eelarvepuudujäägi vältimise vahel kogu majandustsükli vältel kooskõlas liidu tasandi kohustuste ja suunistega;

*Muudatusettepanek*

F. arvestades, et tuleb püüelda õiglase tasakaalu saavutamise poole jätkusuutlikku **töökohti loovasse** majanduskasvu tehtavate investeeringute ning ülemäärase eelarvepuudujäägi vältimise vahel kogu majandustsükli vältel kooskõlas liidu tasandi kohustuste ja suunistega;

**Muudatusettepanek 44**  
**Sharon Bowles, Ramon Tremosa i Balcells**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus F**

*Resolutsiooni ettepanek*

F. arvestades, et tuleb püüelda **õiglase** tasakaalu saavutamise poole jätkusuutlikku majanduskasvu tehtavate investeeringute ning ülemäärase eelarvepuudujäägi vältimise vahel kogu majandustsükli vältel kooskõlas liidu tasandi kohustuste ja suunistega;

*Muudatusettepanek*

F. arvestades, et tuleb püüelda **asjakohase** tasakaalu saavutamise poole jätkusuutlikku majanduskasvu tehtavate investeeringute ning ülemäärase eelarvepuudujäägi vältimise vahel kogu majandustsükli vältel kooskõlas liidu tasandi kohustuste ja suunistega;

**Muudatusettepanek 45**  
**Slawomir Witold Nitras**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus F**

*Resolutsiooni ettepanek*

F. arvestades, et tuleb püüelda õiglase tasakaalu saavutamise poole jätkusuutlikku majanduskasvu tehtavate investeeringute ning ülemäärase eelarvepuudujäägi vältimise vahel kogu majandustsükli vältel kooskõlas liidu tasandi kohustuste ja suunistega;

*Muudatusettepanek*

*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or.en

**Muudatusettepanek 46**  
**Corien Wortmann-Kool**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus F a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*F a. arvestades, et eelarve konsolideerimine ei ole tähtis mitte üksnes stabiilsuse tagamiseks euroalal, vaid see takistab meil ka asetamast võlakoormat tulevastele põlvkondadele;*

Or.en

**Muudatusettepanek 47**  
**Gunnar Hökmark**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus F a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*F a. arvestades, et pikaajaliste puudujääkide vähendamise protsessi tuleb kombineerida muude majandust stimuleerivate jõupingutustega, nagu paremad eeltingimused investeeringute tegemiseks, täiustatud ja arenenud siseturg, mis pakub võimalusi, ning suurem konkurentsivõime;*

**Muudatusettepanek 48**  
**Slawomir Witold Nitras**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus F a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***F a. arvestades, et tunnustada tuleks ELi eelarvest rahastatava poliitika, sealhulgas ühtekuuluvuspoliitika, tähtsust liidu majanduskasvu ja suurema konkurentsivõime jaoks;***

**Muudatusettepanek 49**  
**Anni Podimata**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus G**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

G. arvestades, et konkurentsivõime erinevused ja jooksevkonto tasakaalustamatus suurenesid *euroalal* kriisieelsetel aastatel pidevalt ning ***on suures*** ulatuses ***kogu kriisi vältel säilinud;***

G. arvestades, et ***hiljutine majanduskriis on näidanud, et niisugused ülemäärased makromajanduslikud ja*** konkurentsivõime erinevused ja jooksevkonto tasakaalustamatus *euroalal, mis* suurenesid kriisieelsetel aastatel pidevalt ***parema majandusliku koordineerimise puudumisest tulenevalt, ei ole Euroopa majanduse seisukohast jätkusuutlikud ning nendega tuleks täies ulatuses tegeleda;***

**Muudatusettepanek 50**

**Philippe Lamberts, Sven Giegold fraktsiooni Verts/ALE nimel**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus G**

*Resolutsiooni ettepanek*

G. arvestades, et konkurentsivõime erinevused ja jooksevkonto tasakaalustamatus suurenesid euroalal kriisieelsetel aastatel pidevalt ning on suures ulatuses kogu kriisi vältel säilinud;

*Muudatusettepanek*

G. arvestades, et konkurentsivõime erinevused ja jooksevkonto tasakaalustamatus suurenesid euroalal **ja laiemalt ELis** kriisieelsetel aastatel pidevalt ning on suures ulatuses kogu kriisi vältel säilinud;

Or.en

**Muudatusettepanek 51**  
**Edward Scicluna**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus G**

*Resolutsiooni ettepanek*

G. arvestades, et konkurentsivõime erinevused ja jooksevkonto tasakaalustamatus suurenesid euroalal kriisieelsetel aastatel pidevalt ning on suures ulatuses kogu kriisi vältel säilinud;

*Muudatusettepanek*

G. arvestades, et konkurentsivõime erinevused **ning eelarve** ja jooksevkonto tasakaalustamatus suurenesid euroalal kriisieelsetel aastatel pidevalt ning on suures ulatuses kogu kriisi vältel säilinud;

Or.en

**Muudatusettepanek 52**  
**Pervenche Berès, Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus G**

*Resolutsiooni ettepanek*

G. arvestades, et konkurentsivõime erinevused ja jooksevkonto tasakaalustamatus suurenesid euroalal kriisieelsetel aastatel pidevalt ning on suures ulatuses kogu kriisi vältel **säilinud**;

*Muudatusettepanek*

G. arvestades, et konkurentsivõime erinevused ja jooksevkonto tasakaalustamatus suurenesid euroalal kriisieelsetel aastatel pidevalt ning on suures ulatuses kogu kriisi vältel **kasvanud**;

Or.en

**Muudatusettepanek 53**  
**Diogo Feio**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus G a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***G a. arvestades, et Euroopa Parlament on aastaid tungivalt nõudnud majandusliku juhtimise parandamist nii liidus kui ka ELi välise esindatuse osas rahvusvahelistes majandus- ja rahandusfoorumites;***

Or.en

**Muudatusettepanek 54**  
**Ramon Tremosa i Balcells, Sylvie Goulard**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus H**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

H. arvestades **vajadust** vastastikusel austamisel põhineva täiendava kooskõlastamise **järele** riikide parlamentide ja Euroopa Parlamendi vahel;

H. arvestades, **et majandusliku juhtimise tugevdamine peab käima käsikäes Euroopa Liidu valitsemistava demokraatliku legitiimsuse tugevdamisega, mis tuleb saavutada kogu protsessis Euroopa Parlamendi ja riikide parlamentide tugevama ja varasema kaasamise abil, samuti** vastastikusel austamisel põhineva täiendava kooskõlastamise **abil** riikide parlamentide ja Euroopa Parlamendi vahel;

Or.en

**Muudatusettepanek 55**  
**Diogo Feio**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus H a (uus)**



*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***H a. arvestades, et 2010. aasta kevadel euro stabiilsuse tagamiseks vastu võetud otsused on üksnes ajutised lahendused ja neid tuleb toetada riiklikul tasandil poliitiliste meetmetega ja ELi tasandil tugevama majandusliku juhtimise raamistikuga, eelkõige euroala liikmesriikides;***

Or.en

**Muudatusettepanek 56  
Gunnar Hökmark**

**Resolutsiooni ettepanek  
Põhjendus I a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***I a. arvestades, et selleks, et Euroopa omandaks juhtiva ülemaailmse rolli ja et Euroopast saaks kõige konkurentsivõimelisem teadmushiskond, tuleb võimalikult kiiresti kehtestada pikaajalisele kasvule suunatud meetmed;***

Or.en

**Muudatusettepanek 57  
Corien Wortmann-Kool**

**Resolutsiooni ettepanek  
Põhjendus J**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

J. arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepinguga antakse liidule suuremad volitused majandusliku juhtimise tugevdamiseks liidus, ***kuigi*** Euroopa Liidu toimimise lepingu sätete ***edaspidist*** muutmist ***ei saa*** välistada;

J. arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepinguga antakse liidule suuremad volitused majandusliku juhtimise tugevdamiseks liidus; ***kutsu Euroopa Komisjoni ja Euroopa Ülemkogu üles Euroopa Liidu toimimise lepingu sätteid täies ulatuses ära kasutama; arvestades,***

*et pikas perspektiivis* Euroopa Liidu  
toimimise lepingu sätete muutmist  
välistada *ei saa*;

Or.en

**Muudatusettepanek 58**  
**Ramon Tremosa i Balcells, Sylvie Goulard**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus J**

*Resolutsiooni ettepanek*

J. arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepinguga antakse liidule suuremad volitused majandusliku juhtimise tugevdamiseks liidus, kuigi Euroopa Liidu toimimise lepingu sätete *edaspidist muutmist ei saa välistada*;

*Muudatusettepanek*

J. arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepinguga antakse liidule suuremad volitused majandusliku juhtimise tugevdamiseks liidus, kuigi Euroopa Liidu toimimise lepingu sätete *edaspidine muutmine on vajalik*;

Or.en

**Muudatusettepanek 59**  
**Vicky Ford**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus J**

*Resolutsiooni ettepanek*

J. arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepinguga antakse liidule suuremad volitused majandusliku juhtimise tugevdamiseks liidus, *kuigi* Euroopa Liidu toimimise lepingu sätete *edaspidist muutmist ei saa välistada*;

*Muudatusettepanek*

J. arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepinguga antakse liidule suuremad volitused majandusliku juhtimise tugevdamiseks liidus *ning* Euroopa Liidu toimimise lepingu sätete *edaspidine muutmine võib osutuda tundlikuks*;

Or.en

**Muudatusettepanek 60**  
**Sari Essayah**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus J**

*Resolutsiooni ettepanek*

J. arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepinguga antakse liidule suuremad volitused majandusliku juhtimise tugevdamiseks liidus, **kuigi** Euroopa Liidu toimimise lepingu **sätete edaspidist muutmist ei saa välistada**;

*Muudatusettepanek*

J. arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepinguga antakse liidule suuremad volitused majandusliku juhtimise tugevdamiseks liidus, **kuid** Euroopa Liidu toimimise lepingu **sätteid ei tohiks venitada üle nende piiride**;

Or.en

**Muudatusettepanek 61**  
**Vicky Ford**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus J**

*Resolutsiooni ettepanek*

J. arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepinguga antakse liidule suuremad volitused majandusliku juhtimise tugevdamiseks liidus, **kuigi Euroopa Liidu toimimise lepingu sätete edaspidist muutmist ei saa välistada**;

*Muudatusettepanek*

J. arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepinguga antakse liidule suuremad volitused majandusliku juhtimise tugevdamiseks liidus;

Or.en

**Muudatusettepanek 62**  
**Pervenche Berès, Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus J a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

**J a. arvestades, et ennetav makromajanduslik järelevalve peaks põhinema nii Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklil 121 kui ka artiklil 148;**

Or.en

**Muudatusettepanek 63**  
**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus J a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*J a. arvestades, et mis tahes võimalikud karistused, mis on seotud stabiilsuse ja kasvu pakti eesmärkide rikkumisega, peavad tulenema kas puudulikust tahtest neid järgida või pettusest, kuid mitte kunagi suutmatusest neid järgida põhjustel, mis väljuvad liikmesriikide suutlikkuse raamidest;*

Or.en

**Muudatusettepanek 64**  
**Sylvie Goulard, Ramon Tremosa i Balcells, Sophia in 't Veld**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus K**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

K. arvestades, et liidu eesmärkide saavutamiseks kõnealuses valdkonnas tuleb vastu võtta terviklikud teise õiguse aktid; arvestades, et on ülimalt oluline saavutada liidu tõhustatud majanduslik juhtimine Euroopa Liidu toimimise lepingu sätetele tuginevalt ning et **liidu** meetodit tuleks kasutada täies ulatuses ja et komisjoni keskset rolli tuleks austada, et edendada vastastikku tugevdavaid poliitikaid;

K. arvestades, et liidu eesmärkide saavutamiseks kõnealuses valdkonnas tuleb vastu võtta terviklikud teise õiguse aktid; arvestades, et on ülimalt oluline saavutada liidu tõhustatud majanduslik juhtimine Euroopa Liidu toimimise lepingu sätetele tuginevalt ning et **ühenduse** meetodit tuleks kasutada täies ulatuses ja et komisjoni keskset rolli tuleks austada, et edendada vastastikku tugevdavaid poliitikaid;

Or.fr

**Muudatusettepanek 65**  
**Anni Podimata**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus K**

*Resolutsiooni ettepanek*

K. arvestades, et liidu eesmärkide saavutamiseks kõnealuses valdkonnas tuleb vastu võtta terviklikud teise õiguse aktid; arvestades, et on ülimalt oluline saavutada liidu tõhustatud majanduslik juhtimine Euroopa Liidu toimimise lepingu sätetele tuginevalt ning et liidu meetodit tuleks kasutada täies ulatuses ja et komisjoni keskset rolli tuleks austada, et edendada vastastikku tugevdavaid poliitikaid;

*Muudatusettepanek*

K. arvestades, et liidu eesmärkide saavutamiseks kõnealuses valdkonnas tuleb vastu võtta terviklikud teise õiguse aktid; arvestades, et on ülimalt oluline saavutada liidu tõhustatud majanduslik juhtimine Euroopa Liidu toimimise lepingu sätetele tuginevalt ning et liidu meetodit tuleks kasutada täies ulatuses ja et komisjoni **ja Euroopa Parlamendi** keskset rolli tuleks austada, et edendada vastastikku tugevdavaid poliitikaid;

Or.en

**Muudatusettepanek 66**  
**Danuta Jazlowiecka**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus K**

*Resolutsiooni ettepanek*

K. arvestades, et liidu eesmärkide saavutamiseks kõnealuses valdkonnas tuleb vastu võtta terviklikud teise õiguse aktid; arvestades, et on ülimalt oluline saavutada liidu tõhustatud majanduslik juhtimine Euroopa Liidu toimimise lepingu sätetele tuginevalt ning et liidu meetodit tuleks kasutada täies ulatuses ja et komisjoni keskset rolli tuleks austada, et edendada vastastikku tugevdavaid poliitikaid;

*Muudatusettepanek*

K. arvestades, et liidu eesmärkide saavutamiseks kõnealuses valdkonnas tuleb vastu võtta terviklikud teise õiguse aktid **ja neid rakendada**; arvestades, et on ülimalt oluline saavutada liidu tõhustatud majanduslik juhtimine Euroopa Liidu toimimise lepingu sätetele tuginevalt ning et liidu meetodit tuleks kasutada täies ulatuses ja et komisjoni keskset rolli tuleks austada, et edendada vastastikku tugevdavaid poliitikaid;

Or.en

**Muudatusettepanek 67**  
**Gunnar Hökmark**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus K a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***K a. arvestades, et ilma kasvuta ei suuda Euroopa tänapäevaste majandusprobleemidega toime tulla; arvestades, et kasvu ei saavutata, kui ei võeta meetmeid puudujääkide vähendamiseks, et taastada usaldus Euroopa majanduste ja euro vastu;***

Or.en

**Muudatusettepanek 68**

**Sharon Bowles, Ramon Tremosa i Balcells**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Põhjendus L**

*Resolutsiooni ettepanek*

L. arvestades, et mis tahes õigusakti ettepanek peaks toetama ***asjakohaseid*** stiimuleid jätkusuutlikuks kasvu tõhustavaks majanduspoliitikaks, vältima moraalseid ohtu, olema kooskõlas muude ELi instrumentide ja eeskirjadega ning kasutama täiel määral ära euro kui euroala ühisraha eeliseid;

*Muudatusettepanek*

L. arvestades, et mis tahes õigusakti ettepanek peaks toetama ***tugevaid*** stiimuleid jätkusuutlikuks kasvu tõhustavaks majanduspoliitikaks, vältima moraalseid ohtu, olema kooskõlas muude ELi instrumentide ja eeskirjadega ning kasutama täiel määral ära euro kui euroala ühisraha eeliseid;

Or.en

**Muudatusettepanek 69**

**Vicky Ford**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Põhjendus L**

*Resolutsiooni ettepanek*

L. arvestades, et mis tahes õigusakti ettepanek peaks toetama ***asjakohaseid*** stiimuleid jätkusuutlikuks kasvu tõhustavaks majanduspoliitikaks, vältima moraalseid ohtu, olema kooskõlas muude ELi instrumentide ja eeskirjadega ning

*Muudatusettepanek*

L. arvestades, et mis tahes õigusakti ettepanek peaks toetama ***tugevaid*** stiimuleid jätkusuutlikuks kasvu tõhustavaks majanduspoliitikaks, vältima moraalseid ohtu, olema kooskõlas muude ELi instrumentide ja eeskirjadega ning

*kasutama täiel määral ära* euro kui *euroala* ühisraha eeliseid;

*suurendama võimalikult palju euroala puhul* euro kui ühisraha eeliseid;

Or.en

**Muudatusettepanek 70**  
**Edward Scicluna**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus L**

*Resolutsiooni ettepanek*

L. arvestades, et mis tahes õigusakti ettepanek peaks toetama *asjakohaseid stiimuleid jätkusuutlikuks* kasvu *tõhustavaks majanduspoliitikaks*, vältima moraalset ohtu, olema kooskõlas muude ELi instrumentide ja eeskirjadega ning kasutama täiel määral ära euro kui euroala ühisraha eeliseid;

*Muudatusettepanek*

L. arvestades, et mis tahes õigusakti ettepanek peaks toetama kasvu *tõhustavat majanduspoliitikat*, vältima moraalset ohtu, olema kooskõlas muude ELi instrumentide ja eeskirjadega ning kasutama täiel määral ära euro kui euroala ühisraha eeliseid;

Or.en

**Muudatusettepanek 71**  
**Udo Bullmann**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus M**

*Resolutsiooni ettepanek*

M. arvestades, et tuleb tugevdada lühiajaliste, keskpika perioodi ja pikaajaliste avaliku sektori investeeringute sidusust, ning arvestades, et *kõnealuseid eelkõige infrastruktuuri tehtavaid investeeringuid* tuleb *kasutada tõhusalt ja eraldada* Euroopa 2020. aasta strateegia *eesmärkide saavutamiseks* eelkõige *teadus- ja arendustegevuse, innovatsiooni ja hariduse osas*, et suurendada konkurentsivõimet ja *tõsta tootlikkust*;

*Muudatusettepanek*

M. arvestades, et tuleb tugevdada lühiajaliste, keskpika perioodi ja pikaajaliste avaliku sektori investeeringute sidusust, ning arvestades, et *kõnealused investeeringud* tuleb *siduda konkreetsete majandus- ja tööhõivealaste eesmärkiga* Euroopa 2020. aasta strateegia *raames, keskendudes* eelkõige *jätkusuutlikule kasvule, tööhõivele ja vaesuse vastu võitlemisele*, et suurendada konkurentsivõimet ja *edendada sotsiaalset ühtekuuluvust*;

Or.de

## Muudatusettepanek 72

Philippe Lamberts, Sven Giegold fraktsiooni Verts/ALE nimel

### Resolutsiooni ettepanek Põhjendus M

#### *Resolutsiooni ettepanek*

M. arvestades, et tuleb tugevdada lühiajaliste, keskpika perioodi ja pikaajaliste avaliku sektori investeeringute sidusust, ning arvestades, et kõnealuseid eelkõige infrastruktuuri tehtavaid investeeringuid tuleb kasutada tõhusalt ja eraldada Euroopa 2020. aasta strateegia eesmärkide saavutamiseks eelkõige teadus- ja arendustegevuse, innovatsiooni ja hariduse osas, et suurendada konkurentsivõimet ja tõsta tootlikkust;

#### *Muudatusettepanek*

M. arvestades, et tuleb tugevdada lühiajaliste, keskpika perioodi ja pikaajaliste avaliku sektori investeeringute sidusust, ning arvestades, et kõnealuseid eelkõige infrastruktuuri tehtavaid investeeringuid tuleb kasutada tõhusalt ja eraldada Euroopa 2020. aasta strateegia eesmärkide saavutamiseks eelkõige teadus- ja arendustegevuse, innovatsiooni ja hariduse osas, et suurendada **jätkusuutlikkust, ressursitõhusust**, konkurentsivõimet ja tõsta tootlikkust;

Or.en

## Muudatusettepanek 73 Sharon Bowles, Ramon Tremosa i Balcells

### Resolutsiooni ettepanek Põhjendus M

#### *Resolutsiooni ettepanek*

M. arvestades, et tuleb tugevdada lühiajaliste, keskpika perioodi ja pikaajaliste avaliku sektori investeeringute sidusust, ning arvestades, et kõnealuseid eelkõige infrastruktuuri tehtavaid investeeringuid tuleb kasutada tõhusalt ja eraldada Euroopa 2020. aasta strateegia **eesmärkide saavutamiseks** eelkõige teadus- ja arendustegevuse, innovatsiooni ja hariduse osas, et suurendada konkurentsivõimet ja tõsta tootlikkust;

#### *Muudatusettepanek*

M. arvestades, et tuleb tugevdada lühiajaliste, keskpika perioodi ja pikaajaliste avaliku sektori investeeringute sidusust, ning arvestades, et kõnealuseid eelkõige infrastruktuuri tehtavaid investeeringuid tuleb kasutada tõhusalt ja eraldada **nii, et võetakse arvesse** Euroopa 2020. aasta strateegia **eesmärke** eelkõige teadus- ja arendustegevuse, innovatsiooni ja hariduse osas, et suurendada konkurentsivõimet ja tõsta tootlikkust;



**Muudatusettepanek 74**  
**Gunnar Hökmark**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus M a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*M a. arvestades, et majanduskasvu edendamiseks tuleb ettevõtetele ja ettevõtjatele anda reaalne võimalus arenemiseks ja Euroopa 500 miljoni tarbija kasutamiseks; arvestades, et selleks tuleb teenuste siseturg täielikult välja arendada;*

**Muudatusettepanek 75**  
**Sylvie Goulard, Ramon Tremosa i Balcells, Sophia in 't Veld**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus N a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*N a. arvestades, et liitu tuleb rahvusvahelises valuutasüsteemis, rahvusvahelistes finantseerimisasutustes ja foorumites esindada ühise seisukohaga; arvestades, et asutamislepingu vaimus peab nõukogu enne Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 138 kohase otsuse vastuvõtmist konsulteerima Euroopa Parlamendiga ja ta vajab Euroopa Parlamendi nõusolekut enne niisuguste ühiste seisukohtade kehtestamist, mis hõlmavad valdkondi, mille suhtes kohaldatakse siseselt seadusandlikku tavamenetlust,*

**Muudatusettepanek 76**  
**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus N a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*N a. arvestades, et stabiilsuse ja kasvu pakti eesmärgid peavad lisaks ELi 2020. aasta strateegiale olema kooskõlas ka muude kompromissidega, mis on seotud arenguabile, teadus- ja arendustegevusele, keskkonnale, haridusele ja vaesuse kaotamisele tehtavate kulutustega,*

Or.en

**Muudatusettepanek 77**  
**Anni Podimata**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus N a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*N a. arvestades, et selleks, et vältida ELis olemasolevate konkurentsivõime erinevuste edasist suurenemist ning Euroopa uue tugevdatud majandusliku juhtimise edu ja ELi 2020. aasta tööhõive- ja majanduskasvualaste eesmärkide kahjustamist, tuleks Euroopa eelarve konsolideerimise strateegia puhul võtta täies ulatuses arvesse iga liikmesriigi eripärasid ja vältida lihtsustatud lähenemisviisi „kõik ühe mõõdu järgi”,*

Or.en

**Muudatusettepanek 78**  
**Slawomir Witold Nitras**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Põhjendus N a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***N a. arvestades, et mis tahes uutel kavandatud meetmetel ei tohiks kõige haavatavamatele liikmesriikidele olla ebaproportsionaalset mõju, mis kahjustab nende majanduskasvu ja ühtekuuluvuse alaseid jõupingutusi,***

Or.en

**Muudatusettepanek 79**  
**Sharon Bowles, Ramon Tremosa i Balcells**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lõige 3**

*Resolutsiooni ettepanek*

3. on seisukohal, et taotletava ettepaneku finantsmõju *tuleb* katta asjaomaste eelarveassigneeringutega;

*Muudatusettepanek*

3. on seisukohal, et taotletava ettepaneku finantsmõju *tuleks* katta asjaomaste eelarveassigneeringutega ***ja seejuures tuleks arvesse võtta liikmesriikide praeguseid puudujäägi seisundeid ja kokkuhoiumeetmeid,***

Or.en

**Muudatusettepanek 80**

**Sven Giegold, Philippe Lamberts fraktsiooni Verts/ALE nimel**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 1 – sissejuhatav osa**

*Resolutsiooni ettepanek*

Soovitus 1: luua sidus ja läbipaistev raamistik mitmepoolse järelevalve teostamiseks makromajanduslike suundumuste üle liidus ja liikmesriikides

*Muudatusettepanek*

Soovitus 1: luua sidus ja läbipaistev raamistik mitmepoolse järelevalve teostamiseks makromajanduslike suundumuste üle liidus ja liikmesriikides ***ning tugevdada eelarve üle teostatavat järelevalvet***

**Muudatusettepanek 81****Philippe Lamberts, Sven Giegold fraktsiooni Verts/ALE nimel****Resolutsiooni ettepanek****Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – sissejuhatav osa***Resolutsiooni ettepanek*

Õigusakt tuleks esitada artikli 121 lõike 6 alusel majanduspoliitika ja -arengu mitmepoolset järelevalvet käsitleva(te) määrusena (määrustena), millega muudetakse määrust (EÜ) 1466/97 stabiilsuse ja kasvu pakti ennetavate sätete *osas* ja mis täiendab (täiendavad) seda uue määrusega, mille eesmärk on luua eeskirjadel põhinev ja läbipaistev järelevalve raamistik *nii* ülemäärase tasakaalustamatuse, ülekandefekti *kui ka* konkurentsivõimega seotud suundumuste jaoks:

*Muudatusettepanek*

Õigusakt tuleks esitada artikli 121 lõike 6 alusel majanduspoliitika ja -arengu mitmepoolset järelevalvet käsitleva(te) määrusena (määrustena), millega muudetakse määrust (EÜ) 1466/97 stabiilsuse ja kasvu pakti ennetavate sätete *kohta* ja mis täiendab (täiendavad) seda uue määrusega, mille eesmärk on luua eeskirjadel põhinev ja läbipaistev järelevalve raamistik ülemäärase *makromajandusliku* tasakaalustamatuse, ülekandefekti *ja* konkurentsivõimega seotud suundumuste jaoks:

**Muudatusettepanek 82****Elisa Ferreira****Resolutsiooni ettepanek****Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – sissejuhatav osa***Resolutsiooni ettepanek*

Õigusakt tuleks esitada artikli 121 lõike 6 alusel majanduspoliitika ja -arengu mitmepoolset järelevalvet käsitleva(te) määrusena (määrustena), millega muudetakse määrust (EÜ) 1466/97 stabiilsuse ja kasvu pakti ennetavate sätete *osas ja mis täiendab (täiendavad) seda uue määrusega, mille eesmärk on luua eeskirjadel põhinev ja läbipaistev järelevalve raamistik nii* ülemäärase

*Muudatusettepanek*

Õigusakt tuleks esitada artikli 121 lõike 6 alusel majanduspoliitika ja -arengu mitmepoolset järelevalvet käsitleva(te) määrusena (määrustena), millega muudetakse määrust (EÜ) 1466/97 stabiilsuse ja kasvu pakti ennetavate sätete *kohta*:

*tasakaalustamatuse, ülekandeefekti kui ka konkurentsivõimega seotud suundumuste jaoks:*

Or.en

**Muudatusettepanek 83**

**Jürgen Klute**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – punkt i (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***i. tagada partnerlusel põhinev dialoog komisjoni ja riikide parlamentide vahel komisjoni osalemise kaudu stabiilsus- ja lähenemisprogramme ning riiklikke reformikavasid käsitlevatel parlamendiaruteludel;***

Or.de

**Muudatusettepanek 84**

**Pervenche Berès, Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

– määratleda Euroopa Liidu toimimise lepingu instrumentide ja komisjoni hinnangute alusel niisuguse mitmepoolse järelevalve ulatus, mille eesmärk on ennetada ülemäärast makromajanduslikku tasakaalustamatust ning jätkusuutmatut fiskaal- ja muud poliitikat, käsitledes finantsstabiilsuse ja kasvu küsimusi vastavalt Euroopa 2020. aasta *strateegiale*;

– määratleda Euroopa Liidu toimimise lepingu instrumentide ja komisjoni hinnangute alusel niisuguse mitmepoolse järelevalve ulatus, mille eesmärk on ennetada ülemäärast makromajanduslikku tasakaalustamatust ning jätkusuutmatut fiskaal- ja muud poliitikat, käsitledes finantsstabiilsuse, *pikaajaliste investeeringute ja jätkusuutliku* kasvu küsimusi vastavalt Euroopa 2020. aasta *strateegia eesmärkidele; tugevdada Euroopa Parlamendi rolli ning kõikide muude sidusrühmade osalemist kõnealuse järelevalve juhtimises;*

**Muudatusettepanek 85**

**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

– määratleda Euroopa Liidu toimimise lepingu instrumentide ja komisjoni hinnangute alusel *niisuguse* mitmepoolse järelevalve ulatus, mille eesmärk on ennetada ülemäärast makromajanduslikku tasakaalustamatust ning jätkusuutmatut fiskaal- ja muud poliitikat, **käsitledes finantsstabiilsuse ja kasvu küsimusi** vastavalt Euroopa 2020. aasta *strateegiale*;

*Muudatusettepanek*

– määratleda Euroopa Liidu toimimise lepingu instrumentide ja komisjoni hinnangute (**artikkel 121 ning artikli 121 lõiked 5 ja 6**) alusel mitmepoolse järelevalve ulatus, **et kaasata nn kasvu ja tööhõive pakt samasse olemasolevate instrumentide õiguslikku raamistikku**, mille eesmärk on ennetada ülemäärast makromajanduslikku tasakaalustamatust ning jätkusuutmatut fiskaal- ja muud poliitikat vastavalt Euroopa 2020. aasta *strateegia eesmärkidele*;

**Muudatusettepanek 86**

**Sharon Bowles, Ramon Tremosa i Balcells**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

– määratleda Euroopa Liidu toimimise lepingu instrumentide ja komisjoni hinnangute alusel *niisuguse* mitmepoolse järelevalve ulatus, mille eesmärk on ennetada ülemäärast makromajanduslikku tasakaalustamatust ning jätkusuutmatut fiskaal- ja muud poliitikat, käsitledes finantsstabiilsuse ja kasvu küsimusi **vastavalt** Euroopa 2020. aasta *strateegiale*;

*Muudatusettepanek*

– määratleda Euroopa Liidu toimimise lepingu instrumentide ja komisjoni hinnangute alusel mitmepoolse järelevalve ulatus, mille eesmärk on ennetada ülemäärast makromajanduslikku tasakaalustamatust ning jätkusuutmatut fiskaal- ja muud poliitikat, käsitledes finantsstabiilsuse ja kasvu küsimusi **ning võttes arvesse** Euroopa 2020. aasta *strateegia eesmäärke ja muid asjaomaseid arenguid*;

## Muudatusettepanek 87

Sven Giegold, Philippe Lamberts fraktsiooni Verts/ALE nimel

### Resolutsiooni ettepanek

Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 2

#### *Resolutsiooni ettepanek*

– luua tõhustatud analüütilise järelevalve raamistik (sh tulemustabel koos varajase hoiatuse konkreetsete käivitusväärtustega), millele oleks omased asjakohased metodoloogilised vahendid ja läbipaistvus tulemusliku mitmepoolse järelevalve teostamiseks peamiste majandusnäitajate (reaal- ja nominaalnäitajate) alusel, **mis võivad mõjutada konkurentsipositsioone**, sealhulgas, kuid mitte nendega piirdudes, **kasvukiirus, riigi sisemajanduse koguprodukti koostis, tööhõivemäär, reaalse vahetuskuri muutused, tööjõukulude muutused**, jooksevkonto/maksebilansi muutused, **laenukoormuse kasv, kapitalimoodustus ja juurdevool, tootlikkuse areng ning varade turu** (sh erasektori võla ja kinnisvaraturgude) areng;

#### *Muudatusettepanek*

– luua tõhustatud analüütilise järelevalve raamistik (sh tulemustabel koos varajase hoiatuse konkreetsete käivitusväärtustega), millele oleks omased asjakohased metodoloogilised vahendid ja läbipaistvus tulemusliku mitmepoolse järelevalve teostamiseks peamiste majandusnäitajate (reaal- ja nominaalnäitajate) alusel, sealhulgas, kuid mitte nendega piirdudes, jooksevkonto/maksebilansi muutused, **välisvarade puhasväärtus, maksubaasi areng, reaalsed efektiivsed vahetuskursid, kapitali juurdevoolud, tootlikkus** (sh ressursside tootlikkus ja kogutootlikkus), **tööjõukulu ühiku kohta, tööhõive ja sotsiaalse ühtekuuluvuse tasemetega seotud kvantitatiivsed ja kvalitatiivsed näitajad, keskkonna välismõjude näitajad, samuti laenukoormuse kasv ja vara hindade arengud** (sh finantsvarad ja kinnisvaraturud). **Tulemustabelis sisalduvate näitajate puhul tuleks määrata kindlaks häiretasemed;**

Or.en

## Muudatusettepanek 88

Jürgen Klute

### Resolutsiooni ettepanek

Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 2

#### *Resolutsiooni ettepanek*

– luua tõhustatud analüütilise järelevalve

#### *Muudatusettepanek*

– luua tõhustatud analüütilise järelevalve

raamistik (sh tulemustabel koos varajase hoiatuse konkreetsete käivitusväärtustega), millele oleks omased asjakohased metodoloogilised vahendid ja läbipaistvus tulemusliku mitmepoolse järelevalve teostamiseks peamiste majandusnäitajate (reaal- ja nominaalnäitajate) alusel, mis võivad mõjutada konkurentsipositsioone, sealhulgas, kuid mitte nendega piirdudes, *kasvukiirus*, riigi sisemajanduse koguprodukti koostis, tööhõivemäär, reaalse *vahetuskuri* muutused, tööjõukulude muutused, jooksevkonto/maksebilansi muutused, laenukoormuse kasv, kapitalimoodustus ja juurdevool, tootlikkuse areng ning varade turu (sh erasektori võla ja kinnisvaraturgude) areng;

raamistik (sh tulemustabel koos varajase hoiatuse konkreetsete käivitusväärtustega), millele oleks omased asjakohased metodoloogilised vahendid ja läbipaistvus tulemusliku mitmepoolse järelevalve teostamiseks peamiste majandusnäitajate (reaal- ja nominaalnäitajate) alusel, mis võivad mõjutada konkurentsipositsioone, sealhulgas, kuid mitte nendega piirdudes, *kasvumäär*, riigi sisemajanduse koguprodukti koostis, tööhõivemäär, ***palgamäär, vaesuse määr***, reaalse *vahetuskursi* muutused, tööjõukulude muutused, jooksevkonto/maksebilansi muutused, laenukoormuse kasv, kapitalimoodustus ja juurdevool, tootlikkuse areng ning varade turu (sh erasektori võla ja kinnisvaraturgude) areng;

Or.de

## **Muudatusettepanek 89** **Pervenche Berès, Elisa Ferreira**

### **Resolutsiooni ettepanek** **Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 2**

#### *Resolutsiooni ettepanek*

– luua tõhustatud analüütilise järelevalve raamistik (sh tulemustabel koos varajase hoiatuse konkreetsete käivitusväärtustega), millele oleks omased asjakohased metodoloogilised vahendid ja läbipaistvus tulemusliku mitmepoolse järelevalve teostamiseks peamiste majandusnäitajate (reaal- ja nominaalnäitajate) alusel, mis võivad mõjutada konkurentsipositsioone, sealhulgas, kuid mitte nendega piirdudes, *kasvukiirus*, riigi sisemajanduse koguprodukti koostis, tööhõivemäär, reaalse *vahetuskuri* muutused, tööjõukulude muutused, jooksevkonto/maksebilansi muutused, laenukoormuse kasv, kapitalimoodustus ja juurdevool, tootlikkuse areng ning varade turu (sh erasektori võla ja

#### *Muudatusettepanek*

– luua tõhustatud analüütilise järelevalve raamistik (sh tulemustabel koos varajase hoiatuse konkreetsete käivitusväärtustega), millele oleks omased asjakohased metodoloogilised vahendid ja läbipaistvus tulemusliku mitmepoolse järelevalve teostamiseks peamiste majandusnäitajate (reaal- ja nominaalnäitajate) alusel, mis võivad mõjutada konkurentsipositsioone, sealhulgas, kuid mitte nendega piirdudes, *kasvumäär*, riigi sisemajanduse koguprodukti koostis, ***tööhõive- ja vaesuse määr***, reaalse *vahetuskursi* muutused, tööjõukulude muutused, jooksevkonto/maksebilansi muutused, laenukoormuse kasv, kapitalimoodustus ja juurdevool, tootlikkuse areng ning varade turu (sh erasektori võla ja



kinnisvaraturgude) areng;

kinnisvaraturgude) areng;

Or.en

## **Muudatusettepanek 90**

**Elisa Ferreira**

### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 2**

#### *Resolutsiooni ettepanek*

– luua tõhustatud analüütilise järelevalve raamistik (sh tulemustabel koos varajase hoiatuse konkreetsete käivitusväärtustega), millele oleks omased asjakohased metodoloogilised vahendid ja läbipaistvus tulemusliku mitmepoolse järelevalve teostamiseks peamiste majandusnäitajate (reaal- ja nominaalnäitajate) alusel, mis võivad mõjutada konkurentsipositsioone, sealhulgas, kuid mitte nendega piirdudes, ***kasvukiirus, riigi sisemajanduse koguprodukti koostis, tööhõivemäär, reaalse vahetuskuri muutused, tööjõukulude muutused, jooksevkonto/maksebilansi muutused, laenukoormuse kasv, kapitalimoodustus ja juurdevool, tootlikkuse areng ning varade turu (sh erasektori võla ja kinnisvaraturgude) areng;***

#### *Muudatusettepanek*

– luua tõhustatud analüütilise järelevalve raamistik (sh tulemustabel koos varajase hoiatuse konkreetsete käivitusväärtustega), millele oleks omased asjakohased metodoloogilised vahendid ja läbipaistvus tulemusliku mitmepoolse järelevalve teostamiseks peamiste majandusnäitajate (reaal- ja nominaalnäitajate) alusel, mis võivad mõjutada konkurentsipositsioone, sealhulgas, kuid mitte nendega piirdudes, ***kasvu- ja investeringute määr, tööhõive- ja töötuse määr, reaalse vahetuskursi ja jooksevkonto muutused. Käsitleda tuleb ka spekulatiivsete mullide ohumärke;***

Or.en

## **Muudatusettepanek 91**

**Sven Giegold, Philippe Lamberts fraktsiooni Verts/ALE nimel**

### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 3**

#### *Resolutsiooni ettepanek*

– liikmesriigid peaksid ***vastavalt koondsuunistele*** eespool mainitud

#### *Muudatusettepanek*

– liikmesriigid peaksid eespool mainitud tulemustabelil põhineva põhjaliku

tulemustabelil põhineva põhjaliku **ühise ja kahepoolse** järelevalve alusel tegema otsuse siseriikliku poliitika kohta **kooskõlastatud** viisil, võttes arvesse oma siseriikliku poliitika liidu mõõdet;

**mitmepoolse järelevalve ja komisjoni esitatavate iga-aastaste avalike soovitude** alusel tegema otsuse siseriikliku poliitika kohta, **mille eesmärk on võidelda makromajandusliku tasakaalustamatuse vastu (seda ennetada ja parandada), koordineeritud viisil ja kooskõlas poliitika koondsuunistega**, võttes **nõuetekohaselt** arvesse oma siseriikliku poliitika liidu mõõdet **ning seetõttu ka ülekandefekte ja vastupanuvõimet negatiivsete välismõjude suhtes. Kõik liikmesriigid peaksid püüdma teha edusamme, kuid suuremate lüünkadega riigid peaksid tasakaalustamatuse vähendamisele üldiselt rohkem kaasa aitama**;

Or.en

**Muudatusettepanek 92**  
**Vicky Ford**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 3**

*Resolutsiooni ettepanek*

– **liikmesriigid peaksid** vastavalt koondsuunistele eespool mainitud tulemustabelil põhineva põhjaliku **ühise ja kahepoolse järelevalve alusel tegema otsuse** siseriikliku poliitika **kohta kooskõlastatud viisil, võttes arvesse oma siseriikliku poliitika** liidu mõõdet;

*Muudatusettepanek*

– **liikmesriikide kohustust, mis seisneb siseriikliku poliitika üle otsustamises** vastavalt koondsuunistele eespool mainitud tulemustabelil põhineva põhjaliku **ühise ja kahepoolse järelevalve alusel, tuleks austada kõrvuti vajadusega võtta arvesse kõnealuse siseriikliku poliitika mis tahes liidu mõõdet, eelkõige euroala riikide puhul**;

Or.en

**Muudatusettepanek 93**  
**Diogo Feio**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 3**

*Resolutsiooni ettepanek*

– liikmesriigid peaksid vastavalt koondsuunistele eespool mainitud tulemustabelil põhineva põhjaliku ühise ja kahepoolse järelevalve alusel tegema otsuse siseriikliku poliitika kohta kooskõlastatud viisil, võttes arvesse oma siseriikliku poliitika liidu mõõdet;

*Muudatusettepanek*

– põhjalik riigipõhine järelevalve peaks toimuma juhul, kui see on osutunud vajalikuks eespool mainitud tulemustabeli kohaselt, ja asjaomased liikmesriigid peaksid tegema otsuse siseriikliku poliitika kohta, võttes arvesse komisjoni soovitusi ja niisuguse poliitika liidu mõõdet;

Or.en

**Muudatusettepanek 94**

**Sven Giegold, Philippe Lamberts fraktsiooni Verts/ALE nimel**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 3 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

– vastavalt ühiste, kuid diferentseeritud tasakaalustamise viiside põhimõttele peaks kõikide liikmesriikide huvides olema võimaldada mõnel neist lükata täiel kiirusel toimuv eelarve konsolideerimine edasi, kui sellest tulenev suhteline kasvuefekt on kokkuvõttes positiivne. Nagu on kinnitatud komisjoni 2010. aasta aruandes majandus- ja rahaliidu riikide rahanduse kohta ning eurorühma järeldustes enne Euroopa Ülemkogu 2010. aasta kevadist kohtumist, nõuab niisugune ühine otsus ja koordineerimisprotsess, et jooksevkonto ülejäägiga riigid stimuleeriksid tööhõivet ja sisenõudlust muu hulgas jätkusuutlikku ja innovatiivsesse majandusse suuremate investeeringute tegemise abil, samas kui jooksevkonto puudujäägiga riigid võtaksid erimeetmeid riigieelarvete ja jooksevkonto puudujääkide tasakaalustamiseks, võttes nõuetekohaselt arvesse sotsiaalkaitse ja sotsiaalse ühtekuuluvuse säilitamise

vajadust;

Or.en

## Muudatusettepanek 95

Elisa Ferreira

### Resolutsiooni ettepanek

Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 3 a (uus)

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*– komisjon töötab välja piisavad analüüsivahendid ja ekspertteadmised, et uurida sügavaid põhjuseid, mis peituvad püsivate erinevate suundumuste taga euroalal, sealhulgas ühise poliitika mõju euroala diferentseeritud majandussüsteemidele;*

Or.en

## Muudatusettepanek 96

Philippe Lamberts, Sven Giegold fraktsiooni Verts/ALE nimel

### Resolutsiooni ettepanek

Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 4

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

– luua ühiseeskirjad majanduspoliitika üldsuuniste aktiivsemaks kasutamiseks, mis on peamiseks vahendiks majanduslikuks juhtimiseks, **järelevalveks ja liikmesriigipõhiste soovitude tegemiseks kooskõlas ELi 2020. aasta strateegiaga, keskendudes kasvule, struktuurireformidele, tootlikkusele ja konkurentsivõimele**, võttes samal ajal arvesse liikmesriikidevahelisi sarnasusi ja erinevusi, **tugevdades liikmesriikide suhtelisi konkurentsieeliseid ning** majanduse vastupanuvõimet negatiivsete välismõjude **ja niisuguse mõju** suhtes,

– luua ühiseeskirjad majanduspoliitika üldsuuniste aktiivsemaks kasutamiseks, mis on peamiseks vahendiks majanduslikuks juhtimiseks, võttes samal ajal arvesse liikmesriikidevahelisi sarnasusi ja erinevusi, **et tugevdada** majanduse vastupanuvõimet negatiivsete välismõjude suhtes **ja positiivset mõju**, mida liikmesriikide otsused võivad avaldada muudele liikmesriikidele;

mida liikmesriikide otsused võivad avaldada muudele liikmesriikidele;

Or.en

**Muudatusettepanek 97**  
**Udo Bullmann**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 4**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua ühiseeskirjad majanduspoliitika üldsuuniste aktiivsemaks kasutamiseks, mis on peamiseks vahendiks majanduslikuks juhtimiseks, järelevalveks ja liikmesriigipõhiste soovitude tegemiseks kooskõlas ELi 2020. aasta strateegiaga, keskendudes kasvule, **struktuurireformidele, tootlikkusele ja konkurentsivõimele**, võttes samal ajal arvesse liikmesriikidevahelisi sarnasusi ja erinevusi, tugevdades liikmesriikide suhtelisi konkurentsieeliseid ning majanduse vastupanuvõimet negatiivsete välismõjude ja niisuguse mõju suhtes, mida liikmesriikide otsused võivad avaldada muudele liikmesriikidele;

*Muudatusettepanek*

– luua ühiseeskirjad majanduspoliitika üldsuuniste aktiivsemaks kasutamiseks, mis on peamiseks vahendiks majanduslikuks juhtimiseks, järelevalveks ja liikmesriigipõhiste soovitude tegemiseks kooskõlas ELi 2020. aasta strateegiaga, keskendudes **jätkusuutlikule** kasvule, **tööhõivele, konkurentsivõimele** ja **vaesuse vastu võitlemisele**, võttes samal ajal arvesse liikmesriikidevahelisi sarnasusi ja erinevusi, tugevdades liikmesriikide suhtelisi konkurentsieeliseid ning majanduse vastupanuvõimet negatiivsete välismõjude ja niisuguse mõju suhtes, mida liikmesriikide otsused võivad avaldada muudele liikmesriikidele;

Or.de

**Muudatusettepanek 98**  
**Jürgen Klute**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 4**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua ühiseeskirjad majanduspoliitika üldsuuniste aktiivsemaks kasutamiseks, mis on peamiseks vahendiks majanduslikuks juhtimiseks, järelevalveks ja liikmesriigipõhiste soovitude tegemiseks **kooskõlas** ELi 2020. aasta **strateegiaga**,

*Muudatusettepanek*

– luua ühiseeskirjad majanduspoliitika üldsuuniste aktiivsemaks kasutamiseks, mis on peamiseks vahendiks majanduslikuks juhtimiseks, järelevalveks ja liikmesriigipõhiste soovitude tegemiseks, **võttes arvesse** ELi 2020. aasta

keskendudes kasvule, **struktuurireformidele**, tootlikkusele ja konkurentsivõimele, võttes samal ajal arvesse liikmesriikidevahelisi sarnasusi ja erinevusi, tugevdades liikmesriikide suhtelisi konkurentsieeliseid ning majanduse vastupanuvõimet negatiivsete välismõjude ja niisuguse mõju suhtes, mida liikmesriikide otsused võivad avaldada muudele liikmesriikidele;

**strateegiat**, keskendudes **jätkusuutlikule ja pidevale** kasvule, tootlikkusele ja konkurentsivõimele, võttes samal ajal arvesse liikmesriikidevahelisi sarnasusi ja erinevusi, tugevdades liikmesriikide suhtelisi konkurentsieeliseid ning majanduse vastupanuvõimet negatiivsete välismõjude ja niisuguse mõju suhtes, mida liikmesriikide otsused võivad avaldada muudele liikmesriikidele;

Or.de

**Muudatusettepanek 99**  
**Pervenche Berès, Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 4**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua ühiseeskirjad majanduspoliitika üldsuuniste aktiivsemaks kasutamiseks, mis on peamiseks vahendiks majanduslikuks juhtimiseks, järelevalveks ja liikmesriigipõhiste soovitude tegemiseks kooskõlas ELi 2020. aasta strateegiaga, keskendudes kasvule, struktuurireformidele, tootlikkusele ja konkurentsivõimele, võttes samal ajal arvesse liikmesriikidevahelisi sarnasusi ja erinevusi, tugevdades liikmesriikide suhtelisi konkurentsieeliseid ning majanduse vastupanuvõimet negatiivsete välismõjude ja niisuguse mõju suhtes, mida liikmesriikide otsused võivad avaldada muudele liikmesriikidele;

*Muudatusettepanek*

– luua ühiseeskirjad majanduspoliitika üldsuuniste aktiivsemaks kasutamiseks **kooskõlas tööhõivesuunistega**, mis on peamiseks vahendiks majanduslikuks juhtimiseks, järelevalveks ja liikmesriigipõhiste soovitude tegemiseks kooskõlas ELi 2020. aasta strateegiaga, keskendudes kasvule, **tööhõivele**, struktuurireformidele, tootlikkusele ja konkurentsivõimele, võttes samal ajal arvesse liikmesriikidevahelisi sarnasusi ja erinevusi – **sealhulgas nende demograafilist olukorda** –, tugevdades liikmesriikide suhtelisi konkurentsieeliseid ning majanduse vastupanuvõimet negatiivsete välismõjude ja niisuguse mõju suhtes, mida liikmesriikide otsused võivad avaldada muudele liikmesriikidele;

Or.en

**Muudatusettepanek 100**  
**Anni Podimata**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 4**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua ühiseeskirjad majanduspoliitika üldsuuniste aktiivsemaks kasutamiseks, mis on **peamiseks vahendiks** majanduslikuks juhtimiseks, järelevalveks ja liikmesriigipõhiste soovitude tegemiseks kooskõlas ELi 2020. aasta strateegiaga, keskendudes kasvule, struktuurireformidele, tootlikkusele ja konkurentsivõimele, võttes samal ajal arvesse liikmesriikidevahelisi sarnasusi ja erinevusi, tugevdades liikmesriikide suhtelisi konkurentsieeliseid ning majanduse vastupanuvõimet negatiivsete välismõjude ja niisuguse mõju suhtes, mida liikmesriikide otsused võivad avaldada muudele liikmesriikidele;

*Muudatusettepanek*

– luua ühiseeskirjad majanduspoliitika üldsuuniste **ja liikmesriikide tööhõivepoliitika suuniste** aktiivsemaks kasutamiseks, mis on **peamisteks vahenditeks** majanduslikuks juhtimiseks, järelevalveks ja liikmesriigipõhiste soovitude tegemiseks kooskõlas ELi 2020. aasta strateegiaga, keskendudes kasvule, struktuurireformidele, tootlikkusele ja konkurentsivõimele, võttes samal ajal arvesse liikmesriikidevahelisi sarnasusi ja erinevusi, tugevdades liikmesriikide suhtelisi konkurentsieeliseid ning majanduse vastupanuvõimet negatiivsete välismõjude ja niisuguse mõju suhtes, mida liikmesriikide otsused võivad avaldada muudele liikmesriikidele;

Or.en

**Muudatusettepanek 101**  
**Vicky Ford**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 4**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua ühiseeskirjad majanduspoliitika üldsuuniste aktiivsemaks kasutamiseks, mis on peamiseks vahendiks majanduslikuks juhtimiseks, järelevalveks ja liikmesriigipõhiste soovitude tegemiseks kooskõlas ELi 2020. aasta strateegiaga, keskendudes kasvule, struktuurireformidele, tootlikkusele ja konkurentsivõimele, võttes samal ajal arvesse liikmesriikidevahelisi sarnasusi ja erinevusi, tugevdades liikmesriikide

*Muudatusettepanek*

– luua ühiseeskirjad majanduspoliitika üldsuuniste aktiivsemaks kasutamiseks, mis on peamiseks vahendiks majanduslikuks juhtimiseks, järelevalveks ja liikmesriigipõhiste soovitude tegemiseks kooskõlas ELi 2020. aasta strateegiaga, keskendudes kasvule, struktuurireformidele, tootlikkusele ja konkurentsivõimele, võttes samal ajal arvesse liikmesriikidevahelisi sarnasusi ja erinevusi, tugevdades liikmesriikide

suhtelisi konkurentsieeliseid ning majanduse vastupanuvõimet negatiivsete välismõjude ja niisuguse mõju suhtes, mida liikmesriikide otsused võivad avaldada muudele liikmesriikidele;

suhtelisi konkurentsieeliseid ning majanduse vastupanuvõimet negatiivsete välismõjude ja niisuguse mõju suhtes, mida liikmesriikide otsused võivad avaldada muudele liikmesriikidele, **eelkõige euroalal**;

Or.en

**Muudatusettepanek 102**  
**Sharon Bowles, Ramon Tremosa i Balcells**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 4**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua ühiseeskirjad majanduspoliitika üldsuuniste aktiivsemaks kasutamiseks, mis on peamiseks vahendiks majanduslikuks juhtimiseks, järelevalveks ja liikmesriigipõhiste soovitude tegemiseks **kooskõlas** ELi 2020. aasta **strateegiaga**, keskendudes kasvule, struktuurireformidele, tootlikkusele ja konkurentsivõimele, võttes samal ajal arvesse liikmesriikidevahelisi sarnasusi ja erinevusi, tugevdades liikmesriikide suhtelisi konkurentsieeliseid ning majanduse vastupanuvõimet negatiivsete välismõjude ja niisuguse mõju suhtes, mida liikmesriikide otsused võivad avaldada muudele liikmesriikidele;

*Muudatusettepanek*

– luua ühiseeskirjad majanduspoliitika üldsuuniste aktiivsemaks kasutamiseks, mis on peamiseks vahendiks majanduslikuks juhtimiseks, järelevalveks ja liikmesriigipõhiste soovitude tegemiseks, **võttes arvesse** ELi 2020. aasta **strateegiat**, keskendudes kasvule, struktuurireformidele, tootlikkusele ja konkurentsivõimele, võttes samal ajal arvesse liikmesriikidevahelisi sarnasusi ja erinevusi, tugevdades liikmesriikide suhtelisi konkurentsieeliseid ning majanduse vastupanuvõimet negatiivsete välismõjude ja niisuguse mõju suhtes, mida liikmesriikide otsused võivad avaldada muudele liikmesriikidele;

Or.en

**Muudatusettepanek 103**  
**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 4**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua ühiseeskirjad majanduspoliitika üldsuuniste **aktiivsemaks** kasutamiseks,

*Muudatusettepanek*

– luua ühiseeskirjad majanduspoliitika üldsuuniste **tulemuslikumaks**



mis on peamiseks vahendiks majanduslikuks juhtimiseks, järelevalveks ja liikmesriigipõhiste soovitude tegemiseks kooskõlas ELi 2020. aasta strateegiaga, keskendudes kasvule, struktuurireformidele, tootlikkusele ja konkurentsivõimele, võttes samal ajal arvesse liikmesriikidevahelisi sarnasusi ja erinevusi, tugevdades liikmesriikide suhtelisi konkurentsieeliseid ning majanduse vastupanuvõimet negatiivsete välismõjude ja niisuguse mõju suhtes, mida liikmesriikide otsused võivad avaldada muudele liikmesriikidele;

kasutamiseks, mis on peamiseks vahendiks majanduslikuks juhtimiseks, järelevalveks ja liikmesriigipõhiste soovitude tegemiseks kooskõlas ELi 2020. aasta strateegiaga, keskendudes kasvule, struktuurireformidele, tootlikkusele ja konkurentsivõimele, võttes samal ajal arvesse liikmesriikidevahelisi sarnasusi ja erinevusi, tugevdades liikmesriikide suhtelisi konkurentsieeliseid ning majanduse vastupanuvõimet negatiivsete välismõjude ja niisuguse mõju suhtes, mida liikmesriikide otsused võivad avaldada muudele liikmesriikidele;

Or.en

**Muudatusettepanek 104**  
**Diogo Feio**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 4 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*– luua riigi tasandil mehhanism, et hinnata Euroopa 2020. aasta strateegia prioriteetide rakendamist riiklikus reformikavas ja seda, kuidas on võimalik sellekohased asjaomased riiklikud eesmärgid saavutada, et toetada ELi institutsioonide poolset iga-aastast hindamist;*

Or.en

**Muudatusettepanek 105**

**Philippe Lamberts, Sven Giegold fraktsiooni Verts/ALE nimel**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 5**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua menetlused, et ***olla võimeline andma*** poliitilist nõu varases etapis ***ja toetada poliitika kohta hoiatuse tegemist vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 121 lõikele 4***;

*Muudatusettepanek*

– luua menetlused, et ***võimaldada komisjonil edastada varajasi hoiatusi ja anda*** poliitilist nõu varases etapis ***otse liikmesriikidele***;

Or.en

**Muudatusettepanek 106**

**Sven Giegold, Philippe Lamberts fraktsiooni Verts/ALE nimel**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 5 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

– ***püsiva ja süveneva makromajandusliku tasakaalustamatuse korral peaks läbipaistev ja objektiivne menetlus võimaldama seada teatav liikmesriik „ülemäärase tasakaalustamatuse seisusesse”, mis käivitab rangema järelevalve ja korrigeerivad meetmed***;

Or.en

**Muudatusettepanek 107**

**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 6**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

– kehtestada nn ***liidu semester liikmesriikide eelarveprojektide esimeseks võrdlemiseks ja hindamiseks (peamised elemendid ja eeldused)***, et ***hinnata paremini*** stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ning riiklike reformikavade ***rakendamist ja täitmist***

– kehtestada nn ***Euroopa poolaasta***, et ***parandada sidusust*** stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ning riiklike reformikavade ***vahel ja nende sidusust riiklike iga-aastaste ja mitmeaastaste riiklike eelarveraamistikega***, võttes nõuetekohaselt arvesse riiklike

*tulevikus, võttes nõuetekohaselt arvesse riiklikke iga-aastaseid eelarvemenetlusi ja mitmeaastaseid eelarveraamistikke;*

eelarvemenetlusi;

Or.en

### **Muudatusettepanek 108**

**Diogo Feio**

#### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 6**

##### *Resolutsiooni ettepanek*

– kehtestada nn liidu *semester* liikmesriikide eelarveprojektide esimeseks võrdlemiseks ja hindamiseks (*peamised elemendid ja eeldused*), et hinnata paremini stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ning riiklike reformikavade rakendamist ja täitmist tulevikus, võttes nõuetekohaselt arvesse riiklikke iga-aastaseid eelarvemenetlusi ja mitmeaastaseid eelarveraamistikke;

##### *Muudatusettepanek*

– kehtestada nn liidu *poolaasta* liikmesriikide eelarveprojektide (*peamised elemendid ja eeldused*) esimeseks võrdlemiseks ja hindamiseks, et hinnata paremini stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ning riiklike reformikavade rakendamist ja täitmist tulevikus, võttes nõuetekohaselt arvesse riiklikke iga-aastaseid eelarvemenetlusi ja mitmeaastaseid eelarveraamistikke:  
***liikmesriigid esitavad oma stabiilsus- ja lähenemisprogrammid ning riiklikud reformikavad komisjonile aprillis, olles nõuetekohaselt kaasanud riikide parlamente ja võtnud arvesse ELi tasandi eeskirju ja järeldusi; Euroopa Parlament võib omalt poolt kehtestada süsteemse viisi, kuidas toetada avalikku arutelu ja suurendada teadlikkust, nähtavust ja aruandekohustust kõnealuste menetluste osas ning selle osas, kuidas ELi institutsioonid on kokkulepitud eeskirju rakendanud;***

Or.en

### **Muudatusettepanek 109**

**Pervenche Berès, Elisa Ferreira**

#### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 6**

*Resolutsiooni ettepanek*

– kehtestada nn liidu *semester* liikmesriikide eelarveprojektide esimeseks võrdlemiseks ja hindamiseks (*peamised elemendid ja eeldused*), et hinnata paremini stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ning riiklike reformikavade rakendamist ja täitmist tulevikus, võttes nõuetekohaselt arvesse riiklike iga-aastaseid eelarvemenetlusi ja mitmeaastaseid eelarveraamistikke;

*Muudatusettepanek*

– kehtestada nn liidu *poolaasta* liikmesriikide eelarveprojektide (*peamised elemendid ja eeldused*) esimeseks võrdlemiseks ja hindamiseks, et hinnata paremini stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ning riiklike reformikavade rakendamist ja täitmist tulevikus, võttes nõuetekohaselt arvesse riiklike iga-aastaseid eelarvemenetlusi ja mitmeaastaseid eelarveraamistikke; ***majanduspoliitika üldsuuniseid ja tööhõivesuuniseid, mis on kehtestatud ühiselt koos Euroopa Parlamendiga, tuleks kasutada raamistikuna euroala liikmesriikide eelarvete aruteludeks ja hindamiseks – enne nende esitamist vastavate riikide parlamentidele;***

Or.en

**Muudatusettepanek 110**

**Vicky Ford**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 6**

*Resolutsiooni ettepanek*

– kehtestada nn liidu *semester* liikmesriikide eelarveprojektide ***esimeseks*** võrdlemiseks ja hindamiseks (*peamised elemendid ja eeldused*), et hinnata paremini stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ning riiklike reformikavade rakendamist ja täitmist tulevikus, võttes nõuetekohaselt arvesse riiklike iga-aastaseid eelarvemenetlusi ja mitmeaastaseid eelarveraamistikke;

*Muudatusettepanek*

– kehtestada nn liidu *poolaasta* liikmesriikide eelarveprojektide (*peamised elemendid ja eeldused*) võrdlemiseks ja hindamiseks, et hinnata paremini stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ning riiklike reformikavade rakendamist ja täitmist tulevikus, võttes nõuetekohaselt arvesse riiklike iga-aastaseid eelarvemenetlusi ja mitmeaastaseid eelarveraamistikke ***ning järgides siseriiklike eeskirju ja menetlusi;***

Or.en

**Muudatusettepanek 111**  
**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 7**

*Resolutsiooni ettepanek*

– kehtestada nn *liidu semester* koondsuunistega tegelemiseks riigi ja liidu tasandil võimaldamaks kõikidel asjaosalistel anda reaalne ja õigeaegne panus;

*Muudatusettepanek*

– kasutada nn *Euroopa poolaastat selleks, et tagada koondsuuniste sidusus* riigi ja liidu tasandil ning uues nn kasvu ja tööhõive paktis sätestatud kvantitatiivsete ja kvalitatiivsete eesmärkide täitmine;

Or.en

**Muudatusettepanek 112**

**Sven Giegold, Philippe Lamberts fraktsiooni Verts/ALE nimel**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 7**

*Resolutsiooni ettepanek*

– kehtestada nn liidu *semester* koondsuunistega tegelemiseks riigi ja liidu tasandil võimaldamaks kõikidel asjaosalistel anda reaalne ja õigeaegne panus;

*Muudatusettepanek*

– kehtestada nn liidu *poolaasta* koondsuunistega tegelemiseks riigi ja liidu tasandil võimaldamaks kõikidel asjaosalistel anda reaalne ja õigeaegne panus, kaasata liidu tasandi sotsiaalpartneritega konsulteerimine makromajandusliku sotsiaalse dialoogi tugevdamise kaudu;

Or.en

**Muudatusettepanek 113**  
**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 7 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

– võimaldada *Euroopa poolaasta*

*kontekstis laiendatud arutelu  
finantsküsimumuste ja ELi majandusliku  
olukorra üle, sealhulgas konsulteerimist  
liidu tasandi sotsiaalpartneritega,  
tugevdades makromajanduslikku  
sotsiaalseid dialoogi;*

Or.en

**Muudatusettepanek 114**

**Vicky Ford**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 8**

*Resolutsiooni ettepanek*

– *ühtlustada* peamised eeldused ja näitajad, millest lähtutakse prognoosides, mida kasutatakse riiklike stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ning riiklike reformikavade ettevalmistamisel;

*Muudatusettepanek*

– *tagada, et* peamised eeldused ja näitajad, millest lähtutakse prognoosides, mida kasutatakse riiklike stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ning riiklike reformikavade ettevalmistamisel, *tuletatakse töökindlal ja järjepideval viisil, eelkõige euroalal;*

Or.en

**Muudatusettepanek 115**

**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 8**

*Resolutsiooni ettepanek*

– ühtlustada *peamised eeldused ja näitajad, millest lähtutakse prognoosides, mida kasutatakse riiklike stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ning riiklike reformikavade ettevalmistamisel;*

*Muudatusettepanek*

– ühtlustada *veelgi peamiste eelarve agregaatide arvestamise meetodikaid, et hõlbustada liikmesriikide vahelist võrdlust;*

Or.en

**Muudatusettepanek 116**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 8**

*Resolutsiooni ettepanek*

– ühtlustada peamised eeldused ja näitajad, millest lähtutakse prognoosides, mida kasutatakse riiklike stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ning riiklike reformikavade ettevalmistamisel;

*Muudatusettepanek*

– ühtlustada peamised eeldused ja näitajad, millest lähtutakse prognoosides, mida kasutatakse riiklike stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ning riiklike reformikavade ettevalmistamisel.

***Niisuguse kolmeastmelise lähenemisviisi aluseksvõtmine (nagu finantseerimisasutuste stressitesti puhul), mis hõlmab negatiivset, alus- ja soodsat stsenaariumit makromajanduse kohta, oleks samuti mõistlik lähenemine ülimalt ebakindlal ja vastastikuste seostega rahvusvahelisel majandusmaastikul;***

Or.en

**Muudatusettepanek 117**

**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 10**

*Resolutsiooni ettepanek*

***– luua tugevam seos stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ja riiklike reformikavade ning riiklike iga-aastaste ja mitmeaastaste riiklike eelarveraamistike vahel, järgides samal ajal siseriiklikke eeskirju ja menetlusi;***

*Muudatusettepanek*

***välja jäetud***

Or.en

**Muudatusettepanek 118**

**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 11**

*Resolutsiooni ettepanek*

– juurutada stabiilsus- ja lähenemisprogrammide **peamiste elementide** rangem hindamine liidu **tasandil** enne stabiilsus- ja lähenemisprogrammides kavandatava poliitika vastuvõtmist riigi tasandil;

*Muudatusettepanek*

– juurutada stabiilsus- ja lähenemisprogrammide rangem hindamine **sellest punktist vaadatuna, mis puudutab nende seoseid muude liikmesriikide ja liidu eesmärkidega**, enne stabiilsus- ja lähenemisprogrammides kavandatava poliitika vastuvõtmist riigi tasandil;

Or.en

**Muudatusettepanek 119**

**Pervenche Berès, Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 12**

*Resolutsiooni ettepanek*

– juurutada riikide parlamentide tugev kaasamine enne stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ning riiklike reformikavade ametlikku esitamist liidu tasandil kokkulepitud tähtaja jooksul;

*Muudatusettepanek*

– juurutada riikide parlamentide tugev kaasamine enne stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ning riiklike reformikavade ametlikku esitamist liidu tasandil kokkulepitud tähtaja jooksul, **näiteks riikide parlamentide vahel Euroopa Parlamendi osalusel toimuva iga-aastase arutelu kaudu, kus käsitletakse koondsuuniseid ja üksteise eelarvesuundumusi**;

Or.en

**Muudatusettepanek 120**

**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 12**

*Resolutsiooni ettepanek*

– juurutada riikide parlamentide tugev kaasamine enne stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ning riiklike reformikavade ametlikku esitamist liidu

*Muudatusettepanek*

– juurutada riikide parlamentide **ja sotsiaalpartnerite** tugev kaasamine enne stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ning riiklike reformikavade ametlikku esitamist



tasandil kokkulepitud tähtaja jooksul;

liidu tasandil kokkulepitud tähtaja jooksul;

Or.en

## **Muudatusettepanek 121**

**Sven Giegold, Philippe Lamberts fraktsiooni Verts/ALE nimel**

### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 12**

#### *Resolutsiooni ettepanek*

– juurutada riikide parlamentide tugev kaasamine enne stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ning riiklike reformikavade ametlikku esitamist liidu tasandil kokkulepitud tähtaja jooksul;

#### *Muudatusettepanek*

– juurutada riikide parlamentide **ja sotsiaalpartnerite** tugev kaasamine enne stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ning riiklike reformikavade ametlikku esitamist liidu tasandil kokkulepitud tähtaja jooksul;

Or.en

## **Muudatusettepanek 122**

**Elisa Ferreira**

### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 13**

#### *Resolutsiooni ettepanek*

– kehtestada liikmesriikide oma stabiilsus- ja lähenemisprogrammides esitatava kavandatava **fiskaalpoliitika** ja tegelike tõhusate tulemuste süsteemsem võrdlus, uurides olulisi erinevusi kavandatud ja tegelike näitajate vahel ning võttes nende suhtes järeldusi;

#### *Muudatusettepanek*

– kehtestada liikmesriikide oma stabiilsus- ja lähenemisprogrammides esitatava kavandatava **fiskaal-, kasvu- ja tööpoliitika ning** tegelike tõhusate tulemuste süsteemsem võrdlus, uurides olulisi erinevusi kavandatud ja tegelike näitajate vahel ning võttes nende suhtes järeldusi;

Or.en

**Muudatusettepanek 123**  
**Slawomir Witold Nitras**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 13**

*Resolutsiooni ettepanek*

– kehtestada liikmesriikide oma stabiilsus- ja lähenemisprogrammides esitatava kavandatava fiskaalpoliitika ja tegelike tõhusate tulemuste süsteemsem **võrdlus**, uurides olulisi erinevusi kavandatud ja tegelike näitajate vahel ning võttes nende suhtes järelmeetmeid;

*Muudatusettepanek*

– kehtestada liikmesriikide oma stabiilsus- ja lähenemisprogrammides esitatava kavandatava fiskaalpoliitika ja tegelike tõhusate tulemuste süsteemsem **järelevõrdlus**, uurides olulisi erinevusi kavandatud ja tegelike näitajate vahel ning võttes nende suhtes järelmeetmeid;

Or.en

**Muudatusettepanek 124**  
**Corien Wortmann-Kool**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 13 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**– rõhutab, et komisjoni iga-aastaste poliitiliste soovitude ja hoiatuste suhtes, mis esitatakse selle kohta, kuidas liikmesriigid täidavad Euroopa 2020. aasta strateegia eesmärgi, tuleks rakendada järelmeetmeid. Tagamaks asjaolu, et liikmesriigid kõnealuseid eesmärgi täidavad, tuleb välja töötada piits ja präänik;**

Or.en

**Muudatusettepanek 125**  
**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 15**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua komisjoni egiidi all stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ning riiklike reformikavade sõltumatu, süsteemne ja töökindel hindamisprotsess, et saavutada läbipaistvam lähenemisviis ja suurendada hindamise sõltumatust;

*Muudatusettepanek*

– luua komisjoni egiidi all stabiilsus- ja lähenemisprogrammide ning riiklike reformikavade sõltumatu, süsteemne ja töökindel hindamisprotsess, et saavutada läbipaistvam lähenemisviis ja suurendada hindamise sõltumatust;

Or.en

**Muudatusettepanek 126**

**Jürgen Klute**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 16**

*Resolutsiooni ettepanek*

– kehtestada nõue, mille kohaselt peavad liikmesriigid teavitama üksteist ja komisjoni enne niisuguste **majanduspoliitiliste** otsuste tegemist, mille puhul on oodata käegakatsutavat ülekandeeffekti, mis **võib moonutada** siseturu ning majandus- ja rahaliidu tõrgeteta toimimist;

*Muudatusettepanek*

– kehtestada nõue, mille kohaselt peavad liikmesriigid teavitama üksteist ja komisjoni enne niisuguste **majandus- ja sotsiaalpoliitiliste** otsuste tegemist, mille puhul on oodata käegakatsutavaid ülekandeeffekte, mis **võivaid avaldada negatiivset mõju kogu Euroopa majanduskasvule või moonutavad** siseturu ning majandus- ja rahaliidu tõrgeteta toimimist;

Or.de

**Muudatusettepanek 127**

**Danuta Maria Hübner**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 16**

*Resolutsiooni ettepanek*

– kehtestada nõue, mille kohaselt peavad liikmesriigid teavitama üksteist ja komisjoni enne niisuguste majanduspoliitiliste otsuste tegemist, mille puhul on oodata **käegakatsutavat**

*Muudatusettepanek*

– kehtestada nõue, mille kohaselt peavad liikmesriigid teavitama üksteist ja komisjoni enne niisuguste majanduspoliitiliste otsuste tegemist, mille puhul on oodata **komisjoni**

*ülekandefekti, mis võib moonutada siseturu ning majandus- ja rahaliidu tõrgeteta toimimist;*

***kehtestatavatele künnistele vastavalt märkimisväärseid ülekandefekte, mis võivad moonutada siseturu ning majandus- ja rahaliidu tõrgeteta toimimist;***

Or.en

## **Muudatusettepanek 128**

**Elisa Ferreira**

### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 16**

#### *Resolutsiooni ettepanek*

– kehtestada nõue, mille kohaselt peavad liikmesriigid teavitama üksteist ja komisjoni enne niisuguste majanduspoliitiliste otsuste tegemist, mille puhul on oodata *käegakatsutavat ülekandefekti, mis võib moonutada siseturu ning majandus- ja rahaliidu tõrgeteta toimimist;*

#### *Muudatusettepanek*

– kehtestada nõue, mille kohaselt peavad liikmesriigid teavitama üksteist ja komisjoni enne niisuguste majanduspoliitiliste otsuste tegemist, mille puhul on oodata *käegakatsutavaid ülekandefekte, mis võivad moonutada siseturu ning majandus- ja rahaliidu tõrgeteta toimimist* ***või seada ohtu ELi eelkõige 2020. aasta strateegias seatud eesmärgid;***

Or.en

## **Muudatusettepanek 129**

**Sven Giegold, Philippe Lamberts fraktsiooni Verts/ALE nimel**

### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 16**

#### *Resolutsiooni ettepanek*

– kehtestada nõue, mille kohaselt peavad liikmesriigid teavitama üksteist ja komisjoni enne niisuguste majanduspoliitiliste otsuste tegemist, mille puhul on oodata *käegakatsutavat ülekandefekti, mis võib moonutada siseturu ning majandus- ja rahaliidu tõrgeteta toimimist;*

#### *Muudatusettepanek*

– kehtestada ***erikord ja*** nõue, mille kohaselt peavad liikmesriigid teavitama üksteist ja komisjoni enne niisuguste majanduspoliitiliste otsuste tegemist, mille puhul on oodata *käegakatsutavaid ülekandefekte, mis võivad ohustada siseturu ning majandus- ja rahaliidu tõrgeteta toimimist;*

**Muudatusettepanek 130**

**Vicky Ford**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 16**

*Resolutsiooni ettepanek*

– kehtestada nõue, mille kohaselt peavad liikmesriigid teavitama üksteist ja komisjoni *enne niisuguste majanduspoliitiliste otsuste tegemist*, mille puhul on oodata käegakatsutavat ülekandeeffetti, mis võib moonutada siseturu ning majandus- ja rahaliidu tõrgeteta toimimist;

*Muudatusettepanek*

– kehtestada nõue, mille kohaselt peavad *eelkõige euroala* liikmesriigid teavitama üksteist ja komisjoni *majanduspoliitilistest otsustest*, mille puhul on oodata käegakatsutavaid ülekandeeffekte, mis võivad moonutada siseturu ning majandus- ja rahaliidu tõrgeteta toimimist;

**Muudatusettepanek 131**

**Jürgen Klute**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 17**

*Resolutsiooni ettepanek*

– kehtestada nõue, mille kohaselt peavad liikmesriigid esitama täiendavat teavet, kui esile kerkib murettekitav asjaolu, et elluviidav poliitika võib ohustada siseturu või majandus- ja rahaliidu nõuetekohast toimimist;

*Muudatusettepanek*

– kehtestada nõue, mille kohaselt peavad liikmesriigid esitama täiendavat teavet, kui esile kerkib murettekitav asjaolu, et elluviidav poliitika võib ohustada *kogu Euroopa majanduskasvu või* siseturu või majandus- ja rahaliidu nõuetekohast toimimist;

**Muudatusettepanek 132**

**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 17**

*Resolutsiooni ettepanek*

– kehtestada nõue, mille kohaselt peavad liikmesriigid esitama täiendavat teavet, kui esile kerkib murettekitav asjaolu, et elluviidav poliitika võib ohustada siseturu või majandus- ja rahaliidu nõuetekohast toimimist;

*Muudatusettepanek*

– kehtestada nõue, mille kohaselt peavad liikmesriigid esitama täiendavat teavet, kui esile kerkib murettekitav asjaolu, et elluviidav poliitika võib ohustada siseturu või majandus- ja rahaliidu nõuetekohast toimimist ***või seada ohtu ELi eelkõige 2020. aasta strateegias seatud eesmärgid;***

Or.en

**Muudatusettepanek 133**  
**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 1 – lõik 1 – taane 18**

*Resolutsiooni ettepanek*

– võtta mitmepoolse järelevalve raamistikus arvesse Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu hinnangut, eelkõige finantsstabiilsuse, ***stressitestide, võimalike väliste ja siseste ülekandefektide ning erasektori võlgade ülemäärase kuhjumise*** suhtes.

*Muudatusettepanek*

– võtta mitmepoolse järelevalve raamistikus arvesse Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu hinnangut, eelkõige finantsstabiilsuse suhtes.

Or.en

**Muudatusettepanek 134**  
**Pervenche Berès**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – sissejuhatav osa**

*Resolutsiooni ettepanek*

***Soovitus 2:*** tugevdada stabiilsuse ja kasvu pakti eeskirju

*Muudatusettepanek*

***Soovitus 3:*** tugevdada stabiilsuse ja kasvu pakti eeskirju

Or.en

## Muudatusettepanek 135

Philippe Lamberts, Sven Giegold fraktsiooni Verts/ALE nimel

### Resolutsiooni ettepanek

Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – sissejuhatav osa

#### *Resolutsiooni ettepanek*

Vastuvõetava (muu hulgas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 126 alusel vastuvõetava) õigusakti eesmärk peaks eelkõige olema tugevdada stabiilsuse ja kasvu pakti ennetavat osa ning kaasata majanduslikult ja poliitiliselt tundlikumad karistused, võttes samal ajal nõuetekohaselt arvesse eelarve struktuuri ja niisuguste siseriiklike avaliku sektori kulutuste liiki, mida vajatakse kasvu tõhustavate struktuurireformide tarbeks:

#### *Muudatusettepanek*

Vastuvõetava (muu hulgas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 126 alusel vastuvõetava) õigusakti eesmärk peaks eelkõige olema tugevdada stabiilsuse ja kasvu pakti ennetavat osa ning kaasata majanduslikult ja poliitiliselt tundlikumad karistused, võttes samal ajal nõuetekohaselt arvesse eelarve struktuuri, **majandusüklit ja sellest tulenevalt poliitikaruumi vajadust antiitsükliliste eelarvemeetmete rakendamiseks, samuti** niisuguste siseriiklike avaliku sektori kulutuste liiki, mida vajatakse kasvu tõhustavate struktuurireformide tarbeks. **Kõik liikmesriigid peaksid püüdma edusamme teha, kuid need, kelle puudujäägid on suuremad, peaksid üldiselt andma suurema panuse põhivõla ja eelarvepuudujääkidega seotud eesmärkide täitmiseks:**

Or.en

## Muudatusettepanek 136

Udo Bullmann

### Resolutsiooni ettepanek

Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – sissejuhatav osa

#### *Resolutsiooni ettepanek*

Vastuvõetava (muu hulgas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 126 alusel vastuvõetava) õigusakti eesmärk peaks eelkõige olema tugevdada stabiilsuse ja kasvu pakti ennetavat osa ning kaasata majanduslikult ja poliitiliselt tundlikumad

#### *Muudatusettepanek*

Vastuvõetava (muu hulgas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 126 alusel vastuvõetava) õigusakti eesmärk peaks eelkõige olema tugevdada stabiilsuse ja kasvu pakti ennetavat osa ning kaasata majanduslikult ja poliitiliselt tundlikumad

karistused, võttes samal ajal nõuetekohaselt arvesse eelarve struktuuri ja niisuguste siseriiklike avaliku sektori kulutuste liiki, mida vajatakse ***kasvu tõhustavate struktuurireformide*** tarbeks:

karistused, võttes samal ajal nõuetekohaselt arvesse eelarve struktuuri ja niisuguste siseriiklike avaliku sektori kulutuste liiki, mida vajatakse ***selgete majanduspoliitiliste eesmärkide ja targa kasvustrateegia*** tarbeks:

Or.de

### **Muudatusettepanek 137**

**Pervenche Berès**

#### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – sissejuhatav osa**

##### *Resolutsiooni ettepanek*

Vastuvõetava (muu hulgas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 126 alusel vastuvõetava) õigusakti eesmärk peaks eelkõige olema tugevdada stabiilsuse ja kasvu pakti ennetavat osa ning kaasata majanduslikult ja poliitiliselt tundlikumad karistused, võttes samal ajal nõuetekohaselt arvesse eelarve struktuuri ja niisuguste siseriiklike avaliku sektori kulutuste liiki, mida vajatakse kasvu tõhustavate struktuurireformide tarbeks:

##### *Muudatusettepanek*

Vastuvõetava (muu hulgas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 126 alusel vastuvõetava) õigusakti eesmärk peaks eelkõige olema tugevdada stabiilsuse ja kasvu pakti ennetavat osa, ***määratleda stiimulid*** ning kaasata majanduslikult ja poliitiliselt tundlikumad karistused, võttes samal ajal nõuetekohaselt arvesse eelarve struktuuri ja niisuguste siseriiklike avaliku sektori kulutuste liiki, mida vajatakse kasvu tõhustavate struktuurireformide tarbeks:

Or.en

### **Muudatusettepanek 138**

**Diogo Feio**

#### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 1**

##### *Resolutsiooni ettepanek*

– algatada ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlus/ülemäärase võlakoormuse järelevalve menetlus võla tasemete alusel. Ülemäärase ***eelarvepuudujäägi menetlus/ülemäärase*** võlakoormuse järelevalve menetlus, mis hõlmab

##### *Muudatusettepanek*

– algatada ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlus/ülemäärase võlakoormuse järelevalve menetlus võla tasemete alusel. Ülemäärase võlakoormuse järelevalve menetlus, mis hõlmab üksikasjalikke korrapäraseid aruandeid võla dünaamika ja



üksikasjalikke korrapäraseid aruandeid võla dünaamika ja arengu kohta, käivitatakse kõikide liikmesriikide suhtes, mille valitsemissektori võla tase ületab 60% künnist ega vähene rahuldava kiirusega. Ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlus on n-ö ootel senikaua, kui riik täidab oma keskpika tähtajaga eelarvealast eesmärki, ja see tühistatakse, kui võla tase on langenud alla 60 protsendi;

arengu kohta (**kaasa arvatud nn jätkusuutlikkuse stressitest**), käivitatakse kõikide liikmesriikide suhtes, mille valitsemissektori võla tase ületab 60% künnist ega vähene rahuldava kiirusega. Ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlus/**ülemäärase võlakoormuse järelevalve menetlus** on n-ö ootel senikaua, kui riik täidab oma keskpika tähtajaga eelarvealast eesmärki, ja see tühistatakse, kui võla tase on langenud alla 60 protsendi; **ühised pingutused peaksid vastama tegelikule eelarvepositsioonile ning eelistada tuleks kulutuste piiramist;**

Or.en

### **Muudatusettepanek 139**

**Jürgen Klute**

#### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 1**

##### *Resolutsiooni ettepanek*

– algatada ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlus/ülemäärase võlakoormuse järelevalve menetlus võla tasemete alusel. Ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlus/ülemäärase võlakoormuse järelevalve menetlus, mis hõlmab üksikasjalikke korrapäraseid aruandeid võla dünaamika ja arengu kohta, käivitatakse kõikide liikmesriikide suhtes, mille valitsemissektori võla tase ületab 60% künnist ega vähene **rahuldava** kiirusega. Ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlus on n-ö ootel senikaua, kui riik täidab oma keskpika tähtajaga eelarvealast eesmärki, ja see tühistatakse, kui võla tase on langenud alla 60 protsendi;

##### *Muudatusettepanek*

– algatada ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlus/ülemäärase võlakoormuse järelevalve menetlus võla tasemete alusel. Ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlus/ülemäärase võlakoormuse järelevalve menetlus, mis hõlmab üksikasjalikke korrapäraseid aruandeid võla dünaamika ja arengu kohta, käivitatakse kõikide liikmesriikide suhtes, mille valitsemissektori võla tase ületab 60% **SKP** künnist ega vähene **kohase ja püsiva** kiirusega. Ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlus on n-ö ootel senikaua, kui riik täidab oma keskpika tähtajaga eelarvealast eesmärki, ja see tühistatakse, kui võla tase on langenud alla 60 protsendi **SKPst**;

Or.de

**Muudatusettepanek 140**  
**Slawomir Witold Nitras**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

– algatada ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlus/ülemäärase võlakoormuse järelevalve menetlus võla tasemete alusel. Ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlus/ülemäärase võlakoormuse järelevalve menetlus, mis hõlmab üksikasjalikke korrapäraseid aruandeid võla dünaamika ja arengu kohta, käivitatakse kõikide liikmesriikide suhtes, mille valitsemissektori võla tase ületab 60% künnist ega vähene rahuldava kiirusega. Ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlus on n-ö ootel senikaua, kui riik täidab oma keskpika tähtajaga eelarvealast eesmärki, ja see tühistatakse, kui võla tase on langenud alla 60 protsendi;

*Muudatusettepanek*

– algatada ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlus/ülemäärase võlakoormuse järelevalve menetlus võla tasemete alusel. Ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlus/ülemäärase võlakoormuse järelevalve menetlus, mis hõlmab üksikasjalikke korrapäraseid aruandeid võla dünaamika ja arengu kohta, käivitatakse kõikide liikmesriikide suhtes, mille valitsemissektori võla tase ületab 60% **SKP** künnist ega vähene rahuldava kiirusega. Ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlus on n-ö ootel senikaua, kui riik täidab oma keskpika tähtajaga eelarvealast eesmärki, ja see tühistatakse, kui võla tase on langenud alla 60 protsendi **künnise**;

Or.en

**Muudatusettepanek 141**  
**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

– **algatada** ülemäärase eelarvepuudujäägi **menetlus**/ülemäärase võlakoormuse järelevalve **menetlus võla tasemete alusel**. Ülemäärase eelarvepuudujäägi **menetlus/ülemäärase võlakoormuse järelevalve menetlus, mis hõlmab üksikasjalikke korrapäraseid aruandeid võla dünaamika ja arengu kohta, käivitatakse kõikide liikmesriikide suhtes, mille valitsemissektori võla tase ületab 60% künnist ega vähene rahuldava kiirusega. Ülemäärase eelarvepuudujäägi**

*Muudatusettepanek*

– **suurendada** ülemäärase eelarvepuudujäägi **menetluse**/ülemäärase võlakoormuse järelevalve **menetluse selgust ja läbipaistvust, rõhutades võla, võla ja eelarvepuudujäägi seose ning nende dünaamilise arengu olulisust.**

*menetlus on n-ö ootel senikaua, kui riik  
täidab oma keskpika tähtajaga  
eelarvealast eesmärki, ja see tühistatakse,  
kui võla tase on langenud alla 60  
protsendi;*

Or.en

## **Muudatusettepanek 142**

**Sven Giegold, Philippe Lamberts fraktsiooni Verts/ALE nimel**

### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 1 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*– Euroopa Komisjon peaks konsulteerima  
Euroopa ja asjaomaste riigisiseste  
sotsiaalpartneritega ja võtma nende  
seisukohti arvesse, enne kui avaldab oma  
lõppjärelused ülemäärase  
eelarvepuudujäägi menetluse/ülemäärase  
võlakoormuse järelevalve menetluse  
kohta;*

Or.en

## **Muudatusettepanek 143**

**Vicky Ford**

### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 2**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*– võtta võla taset ja võla dünaamikat (riigi  
rahanduse jätkusuutlikkuse hinnang)  
tugevamalt arvesse stabiilsus- ja  
lähenemisprogrammidesse lisatavale  
liikmesriigipõhise keskpika tähtajaga  
eelarvealase eesmärgile lähenemise kiiruse  
puhul;*

*– võtta võla taset, **võla profiili (kaasa  
arvatud tähtaeg)** ja võla dünaamikat (riigi  
rahanduse jätkusuutlikkuse hinnang)  
tugevamalt arvesse stabiilsus- ja  
lähenemisprogrammidesse lisatavale  
liikmesriigipõhisele keskpika tähtajaga  
eelarvealasele eesmärgile lähenemise  
kiiruse puhul;*

**Muudatusettepanek 144**

**Vicky Ford**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 3**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua selge ühtlustatud raamistik selleks, et mõõta ja jälgida võla dünaamikat, sh bilansivälised ja tingimuslikud kohustused, nagu riigi tagatised avaliku ja erasektori partnerluse investeringute osas;

*Muudatusettepanek*

– luua selge ühtlustatud raamistik selleks, et mõõta ja jälgida võla dünaamikat, sh bilansivälised ja tingimuslikud kohustused, nagu **riigi pensionikohustused ja** riigi tagatised (**nt võla põhiosale, intressidele või tulule**) avaliku ja erasektori partnerluse investeringute osas;

Or.en

**Muudatusettepanek 145**

**Diogo Feio**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 3**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua selge ühtlustatud raamistik selleks, et mõõta ja jälgida võla dünaamikat, sh bilansivälised ja tingimuslikud kohustused, nagu riigi tagatised avaliku ja erasektori partnerluse investeringute osas;

*Muudatusettepanek*

– luua selge ühtlustatud raamistik selleks, et mõõta ja jälgida võla dünaamikat, sh bilansivälised ja tingimuslikud kohustused, nagu riigi tagatised avaliku ja erasektori partnerluse investeringute osas **ning kulud, mida niisugused investeringud riigi eelarves aastate jooksul tekitavad;**

Or.en

**Muudatusettepanek 146**

**Danuta Jazlowiecka**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 3**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua selge ühtlustatud raamistik selleks, et mõõta ja jälgida võla dünaamikat, sh bilansivälised ja tingimuslikud kohustused, nagu riigi tagatised avaliku ja erasektori partnerluse investeeringute osas;

*Muudatusettepanek*

– luua selge ühtlustatud raamistik selleks, et mõõta ja jälgida võla dünaamikat, sh bilansivälised ja tingimuslikud kohustused, nagu riigi tagatised avaliku ja erasektori partnerluse investeeringute osas, **ning paremini jälgida võla, eelarvepuudujäägi ja majanduskasvu seoseid**;

Or.en

**Muudatusettepanek 147**

**Pervenche Berès, Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 3**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua selge ühtlustatud raamistik selleks, et mõõta ja jälgida võla dünaamikat, sh bilansivälised ja tingimuslikud kohustused, nagu riigi tagatised avaliku ja erasektori partnerluse investeeringute osas;

*Muudatusettepanek*

– luua selge ühtlustatud raamistik selleks, et mõõta ja jälgida võla **ning ülejäägi** dünaamikat, sh bilansivälised ja tingimuslikud kohustused, nagu riigi tagatised avaliku ja erasektori partnerluse investeeringute osas;

Or.en

**Muudatusettepanek 148**

**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 3 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

– **kehtestada riigiti erinev ajakava eelarve konsolideerimise kohta, mis peab toimuma hiljemalt 2015. aastal, eesmärgiga viia kõigi liikmesriikide eelarvepuudujäägi tase vastavusse stabiilsuse ja kasvu paktis sätestatud nõuetega**;

**Muudatusettepanek 149**

**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 4**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua **järelevalvemehhanism**, mis **hõlmab võimalikke** hoiatusi **ja järkjärgulisi karistusi liikmeriikidele**, kes ei ole saavutanud oma keskpika tähtajaga eelarvealast eesmärki või ei ole sellele lähenenud kokkulepitud kiirusega;

*Muudatusettepanek*

– luua **järelevalve- ja muud hoiatusmehhanismid**, mis **hõlmavad avalikke** hoiatusi **liikmesriikidele**, kes ei ole saavutanud oma keskpika tähtajaga eelarvealast eesmärki või ei ole sellele lähenenud kokkulepitud kiirusega;

**Muudatusettepanek 150**

**Anni Podimata**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 4**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua järelevalvemehhanism, mis hõlmab võimalikke hoiatusi ja järkjärgulisi karistusi *liikmeriikidele*, kes ei ole saavutanud oma keskpika tähtajaga eelarvealast eesmärki või ei ole sellele lähenenud kokkulepitud kiirusega;

*Muudatusettepanek*

– luua järelevalvemehhanism, mis hõlmab võimalikke hoiatusi ja järkjärgulisi karistusi *liikmesriikidele*, kes ei ole saavutanud oma keskpika tähtajaga eelarvealast eesmärki või ei ole sellele lähenenud kokkulepitud kiirusega, **vältides samas lihtsustavalt ühesugust lähenemist ning võttes täielikult arvesse iga liikmesriigi iseärasusi**;

**Muudatusettepanek 151**

**Sven Giegold, Philippe Lamberts fraktsiooni Verts/ALE nimel**

## **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 4**

### *Resolutsiooni ettepanek*

– luua järelevalvemehhanism, mis hõlmab võimalikke hoiatusi ja järkjärgulisi karistusi *liikmeriikidele*, kes ei ole saavutanud oma keskpika tähtajaga eelarvealast eesmärki või ei ole sellele lähenenud kokkulepitud kiirusega;

### *Muudatusettepanek*

– luua järelevalvemehhanism, mis hõlmab võimalikke hoiatusi ja järkjärgulisi karistusi *liikmesriikidele*, kes ei ole saavutanud oma keskpika tähtajaga eelarvealast eesmärki või ei ole sellele lähenenud kokkulepitud kiirusega, ***samuti stiimuleid riikidele, kes on nimetatud eesmärgi saavutanud oodatust kiiremini;***

Or.en

## **Muudatusettepanek 152**

**Corien Wortmann-Kool**

## **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 4 a (uus)**

### *Resolutsiooni ettepanek*

### *Muudatusettepanek*

***– nõuab tungivalt, et Euroopa Ülemkogu ja Euroopa Komisjon kehtestaksid nn piitsa ja prääniku meetodi ning kasutaksid ELi toimimise lepingu artikli 136 raamesse kuuluvaid meetmeid, nagu majanduslikud stiimulid, samuti sanktsioonid, mille eesmärgiks on toetada ELi tõhustatud haldust ning konkreetselt EL2020 strateegia kohast tõhustatud haldust;***

Or.en

## **Muudatusettepanek 153**

**Markus Pieper, Burkhard Balz**

## **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 4 a (uus)**

### *Resolutsiooni ettepanek*

### *Muudatusettepanek*

***– nõuab määruse kehtestamist ELi***

*struktuuri- ja ühtekuuluvusfondide  
(sealhulgas nt maaelu arengufondid)  
kasutamise automaatse peatamise kohta  
liikmesriikide puhul, kes on korduvalt  
rikkunud Euroopa stabiilsuskriteeriume;*

Or.en

**Muudatusettepanek 154**

**Markus Pieper, Burkhard Balz**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 4 b (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*– nõuab, et kui liikmesriigid korduvalt  
rikuvad Euroopa stabiilsuskriteeriume,  
peatataks nende hääleõigus ELi  
nõuandvates organites;*

Or.en

**Muudatusettepanek 155**

**Pervenche Berès, Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 5**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

– kehtestada miinimumeeskirjad ja -  
suunised riiklike eelarvemenetluste jaoks  
(st aastased ja mitmeaastased  
finantsraamistikud) ülemäärase  
eelarvepuudujäägi menetlust käsitleva  
protokolli (nr 12) artiklis 3 sätestatud  
kohustuse täitmiseks. Need riiklikud  
raamistikud peaksid sisaldama piisavat  
teavet nii kavandatavate eelarveliste  
tegevuste kulude kui ka tulude poole kohta,  
et võimaldada tundlikku arutelu ja kontrolli  
eelarvekavade üle nii riigi kui ka liidu  
tasandil;

– kehtestada miinimumeeskirjad ja -  
suunised riiklike eelarvemenetluste jaoks  
(st aastased ja mitmeaastased  
finantsraamistikud) ülemäärase  
eelarvepuudujäägi menetlust käsitleva  
protokolli (nr 12) artiklis 3 sätestatud  
kohustuse täitmiseks. Need riiklikud  
raamistikud peaksid sisaldama piisavat  
teavet nii kavandatavate eelarveliste  
tegevuste kulude kui ka tulude poole kohta,  
et võimaldada tundlikku arutelu ja kontrolli  
eelarvekavade üle nii riigi kui ka liidu  
tasandil; *vaja on täiendavat tööd riiklike  
eelarvete võrreldavuse tagamiseks  
kulukategooriate ja neis kajastuvate*



**Muudatusettepanek 156**

**Diogo Feio**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 5**

*Resolutsiooni ettepanek*

– kehtestada miinimumeeskirjad ja -suunised riiklike eelarvemenetluste jaoks (st aastased ja mitmeaastased finantsraamistikud) ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlust käsitleva protokoll (nr 12) artiklis 3 sätestatud kohustuse täitmiseks. Need riiklikud raamistikud peaksid sisaldama piisavat teavet nii kavandatavate eelarveliste tegevuste kulude kui ka tulude poole kohta, et võimaldada tundlikku arutelu ja kontrolli eelarvekavade üle nii riigi kui ka liidu tasandil;

*Muudatusettepanek*

– kehtestada miinimumeeskirjad ja -suunised riiklike eelarvemenetluste jaoks (st aastased ja mitmeaastased finantsraamistikud) **ja institutsioonide jaoks** ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlust käsitleva protokoll (nr 12) artiklis 3 sätestatud kohustuse täitmiseks. Need riiklikud raamistikud peaksid sisaldama piisavat teavet nii kavandatavate eelarveliste tegevuste kulude kui ka tulude poole kohta, et võimaldada tundlikku arutelu ja kontrolli eelarvekavade üle nii riigi kui ka liidu tasandil;

**Muudatusettepanek 157**

**Danuta Jazlowiecka**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 5 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

**– paluda liikmesriikidel kehtestada riiklikes seadustes õiguslikult siduvad eeskirjad riigivõla ja riigieelarve puudujäägi taseme kohta, et tagada keskmises ja pikemas perspektiivis riigi rahanduse jätkusuutlikkus;**

**Muudatusettepanek 158**  
**Markus Pieper, Burkhard Balz**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 5 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**– paluda komisjonil tagada, et liikmesriigid, kes pidevalt rikuvad stabiilsuse ja kasvu pakti, ei saaks kasutada ELi struktuurifonde oma eelarveaukude täitmiseks;**

Or.en

**Muudatusettepanek 159**  
**Edward Scicluna**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 7**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**– luua eelnevalt täpsustatud ja ennetavad stiimulid, mille kohta peab komisjon tegema otsuse nõukogust sõltumatult, või poolautomaatsed karistused, et hõlbustada varajase hoiatuse meetmeid ja kohaldada neid järk-järgult;**

**välja jäetud**

Or.en

**Muudatusettepanek 160**  
**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 7**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**– luua eelnevalt täpsustatud ja ennetavad stiimulid, mille kohta peab komisjon tegema otsuse nõukogust sõltumatult, või poolautomaatsed karistused, et hõlbustada varajase hoiatuse meetmeid ja kohaldada**

**– luua eelnevalt täpsustatud ja ennetavad mehhanismid, et hõlbustada varajase hoiatuse meetmeid ja kohaldada neid järk-järgult;**

neid järk-järgult;

Or.en

## **Muudatusettepanek 161**

**Corien Wortmann-Kool**

### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 7**

#### *Resolutsiooni ettepanek*

– luua eelnevalt täpsustatud ja ennetavad stiimulid, mille kohta peab komisjon tegema otsuse nõukogust sõltumatult, **või poolautomaatsed** karistused, et hõlbustada varajase hoiatuse meetmeid ja kohaldada neid järk-järgult;

#### *Muudatusettepanek*

– luua eelnevalt täpsustatud ja ennetavad stiimulid, mille kohta peab komisjon tegema otsuse nõukogust sõltumatult, **ja automaatsemad** karistused (**nt rikkujate avalikustamine ja häbistamine, hääleõiguse äravõtmine, struktuurifondide toetuste vähendamine ja rahatrahvid**), et hõlbustada varajase hoiatuse meetmeid ja kohaldada neid järk-järgult;

Or.en

## **Muudatusettepanek 162**

**Ramon Tremosa i Balcells, Sylvie Goulard**

### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 7**

#### *Resolutsiooni ettepanek*

– luua eelnevalt täpsustatud ja ennetavad stiimulid, mille kohta peab komisjon tegema otsuse nõukogust sõltumatult, või poolautomaatsed karistused, et hõlbustada varajase hoiatuse meetmeid ja kohaldada neid järk-järgult;

#### *Muudatusettepanek*

– luua eelnevalt täpsustatud ja ennetavad stiimulid, mille kohta peab komisjon tegema otsuse nõukogust sõltumatult, või poolautomaatsed karistused **liikmesriikidele, kelle võlad on liiga suured või kes ei täida eelarve tasakaalu hoidmiseks kehtestatud vahe-eesmärke**, et hõlbustada varajase hoiatuse meetmeid ja kohaldada neid järk-järgult;

Or.en

**Muudatusettepanek 163**  
**Danuta Jazlowiecka**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 7**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua eelnevalt täpsustatud ja ennetavad stiimulid, mille kohta peab komisjon tegema otsuse nõukogust sõltumatult, või poolautomaatsed karistused, et hõlbustada varajase hoiatuse meetmeid ja kohaldada neid järk-järgult;

*Muudatusettepanek*

– luua eelnevalt täpsustatud ja ennetavad stiimulid, mille kohta peab komisjon tegema otsuse nõukogust sõltumatult, või poolautomaatsed karistused, **mis on õiglased ja kõigile liikmesriikidele võrdsed**, et hõlbustada varajase hoiatuse meetmeid ja kohaldada neid järk-järgult;

Or.en

**Muudatusettepanek 164**  
**Vicky Ford**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 7**

*Resolutsiooni ettepanek*

– **luua** eelnevalt täpsustatud ja ennetavad stiimulid, mille kohta peab komisjon tegema otsuse nõukogust sõltumatult, või poolautomaatsed karistused, et hõlbustada varajase hoiatuse meetmeid ja kohaldada neid järk-järgult;

*Muudatusettepanek*

– **uurida vajadust ja võimalusi kehtestada** eelnevalt täpsustatud ja ennetavad stiimulid, mille kohta peab komisjon tegema otsuse nõukogust sõltumatult, või poolautomaatsed karistused, et hõlbustada varajase hoiatuse meetmeid ja kohaldada neid järk-järgult;

Or.en

**Muudatusettepanek 165**  
**Anni Podimata**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 7**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua eelnevalt täpsustatud ja ennetavad stiimulid, mille kohta peab komisjon

*Muudatusettepanek*

– luua eelnevalt täpsustatud ja ennetavad stiimulid, mille kohta peab komisjon

tegema otsuse nõukogust sõltumatult, või poolautomaatsed karistused, et hõlbustada varajase hoiatuse meetmeid ja kohaldada neid järk-järgult;

tegema otsuse nõukogust sõltumatult, või poolautomaatsed **ennetavad** karistused, et hõlbustada varajase hoiatuse meetmeid ja kohaldada neid järk-järgult;

Or.en

## **Muudatusettepanek 166**

**Jürgen Klute**

### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 7**

#### *Resolutsiooni ettepanek*

– luua eelnevalt täpsustatud ja ennetavad stiimulid, mille kohta peab komisjon tegema otsuse nõukogust sõltumatult, või **poolautomaatsed** karistused, et hõlbustada varajase hoiatuse meetmeid ja kohaldada neid järk-järgult;

#### *Muudatusettepanek*

– luua eelnevalt täpsustatud ja ennetavad stiimulid, mille kohta peab komisjon tegema otsuse nõukogust sõltumatult, või karistused, et hõlbustada varajase hoiatuse meetmeid ja kohaldada neid järk-järgult;

Or.de

## **Muudatusettepanek 167**

**Sharon Bowles, Ramon Tremosa i Balcells**

### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 7**

#### *Resolutsiooni ettepanek*

– luua eelnevalt täpsustatud ja ennetavad stiimulid, mille kohta peab komisjon tegema otsuse nõukogust sõltumatult, või poolautomaatsed karistused, et hõlbustada varajase hoiatuse meetmeid ja kohaldada neid järk-järgult;

#### *Muudatusettepanek*

– luua eelnevalt täpsustatud ja ennetavad stiimulid, mille kohta peab komisjon tegema otsuse nõukogust sõltumatult, või poolautomaatsed karistused, et hõlbustada varajase hoiatuse meetmeid ja kohaldada neid järk-järgult, **ning karistused, mille hulka kuuluks niisuguseid mehhanisme, nagu riigivõla või muude varaliikide riskikaalu kohandamise käivitamine Euroopa Keskpanga või Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu suuniste alusel, või ühisest võlakirjade emiteerimisest kõrvalejätmine;**

**Muudatusettepanek 168**  
**Edward Scicluna**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 8**

*Resolutsiooni ettepanek*

– jõustada ja rakendada *selline* karistusmehhanism euroala liikmesriikide jaoks osana uuest mitmepoolse järelevalve raamistikust ning stabiilsuse ja kasvu pakti uutest instrumentidest, milleks on eelkõige keskpika tähtajaga eelarvealase eesmärgi suurem tähtsus;

*Muudatusettepanek*

*välja jäetud*

**Muudatusettepanek 169**  
**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 8**

*Resolutsiooni ettepanek*

– jõustada ja rakendada *selline* karistusmehhanism euroala liikmesriikide jaoks osana uuest mitmepoolse järelevalve raamistikust ning stabiilsuse ja kasvu pakti uutest instrumentidest, milleks on eelkõige keskpika tähtajaga eelarvealase eesmärgi suurem tähtsus;

*Muudatusettepanek*

– jõustada ja rakendada *sellised mehhanismid* euroala liikmesriikide jaoks osana uuest mitmepoolse järelevalve raamistikust ning stabiilsuse ja kasvu pakti uutest instrumentidest, milleks on eelkõige keskpika tähtajaga eelarvealase eesmärgi suurem tähtsus, *võttes arvesse euroalasse kuuluvate ja mittekuuluvate riikide väga tihedaid majanduslikke sidemeid*;

**Muudatusettepanek 170**

**Sven Giegold, Philippe Lamberts fraktsiooni Verts/ALE nimel**

## Resolutsiooni ettepanek

Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 8

### *Resolutsiooni ettepanek*

– jõustada ja rakendada selline **karistusmehhanism** euroala liikmesriikide jaoks osana uuest mitmepoolse järelevalve raamistikust ning stabiilsuse ja kasvu pakti uutest instrumentidest, milleks on eelkõige keskpika tähtajaga eelarvealase eesmärgi suurem tähtsus;

### *Muudatusettepanek*

– jõustada ja rakendada selline **karistuste ja stiimulite (nn pütsa ja prääniku) mehhanism** euroala liikmesriikide jaoks osana uuest mitmepoolse järelevalve raamistikust ning stabiilsuse ja kasvu pakti uutest instrumentidest, milleks on eelkõige keskpika tähtajaga eelarvealase eesmärgi suurem tähtsus;

Or.en

## Muudatusettepanek 171

Wolf Klinz, Ramon Tremosa i Balcells

## Resolutsiooni ettepanek

Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 8 a (uus)

### *Resolutsiooni ettepanek*

### *Muudatusettepanek*

– kehtestada eelnevalt määratletud **karistusmehhanism, mis koosneks neljast astmest:**

- 1. rikkujate avalikustamine ja häbistamine;**
- 2. hääleõiguse ajutine äravõtmine;**
- 3. ELi (struktuuri-, ühtekuuluvus- ja ühise põllumajanduspoliitika fondide) toetuste ajutine külmutamine;**
- 4. ELi fondidest makstavate toetuste alaline lõpetamine ja/või rahatrahvid;**

Or.en

## Muudatusettepanek 172

Edward Scicluna

## Resolutsiooni ettepanek

Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 9

*Resolutsiooni ettepanek*

– teha vajalikud muudatused komisjonisiseses otsustamismenetluses, et tagada kõnealuste poolautomaatsete ennetavate karistuste tõhus ja kiire rakendamine.

*Muudatusettepanek*

**välja jäetud**

Or.en

**Muudatusettepanek 173**

**Philippe Lamberts, Sven Giegold fraktsiooni Verts/ALE nimel**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 9**

*Resolutsiooni ettepanek*

– teha vajalikud muudatused komisjonisiseses otsustamismenetluses, et tagada kõnealuste poolautomaatsete ennetavate karistuste tõhus ja kiire rakendamine.

*Muudatusettepanek*

– teha vajalikud muudatused komisjonisiseses otsustamismenetluses, et tagada kõnealuste poolautomaatsete ennetavate karistuste **ja stiimulite** tõhus ja kiire rakendamine.

Or.en

**Muudatusettepanek 174**

**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 9**

*Resolutsiooni ettepanek*

– teha vajalikud muudatused komisjonisiseses otsustamismenetluses, et tagada kõnealuste poolautomaatsete ennetavate **karistuste** tõhus ja kiire rakendamine.

*Muudatusettepanek*

– teha vajalikud muudatused komisjonisiseses otsustamismenetluses, et tagada kõnealuste poolautomaatsete ennetavate **hoiatuste** tõhus ja kiire rakendamine.

Or.en



**Muudatusettepanek 175**  
**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 9 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**– Euroopa Komisjon konsulteerib Euroopa ja asjaomaste riigisiseste sotsiaalpartneritega ja võtab nende seisukohti arvesse, enne kui avaldab oma lõppjäreldused ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse/ülemäärase võlakoormuse järelevalve menetluse kohta.**

Or.en

**Muudatusettepanek 176**  
**Corien Wortmann-Kool**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 9 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**– et täielikumalt täita stabiilsuse ja kasvu pakti põhimõtteid, peaks komisjon langetama otsuse, kas liikmesriik täidab stabiilsuse ja kasvu pakti, suuremas sõltumatuses nõukogust. On veendunud, et majanduse juhtimist on võimalik parandada Lissaboni lepingu sätete täielikuma täitmise teel.**

Or.en

**Muudatusettepanek 177**  
**Corien Wortmann-Kool**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 2 – lõik 1 – taane 9 b (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**– iga-aastaseid poliitikasoovitusi tuleks enne nende arutamist Euroopa Ülemkogul arutada Euroopa Parlamendis.**

Or.en

**Muudatusettepanek 178**

**Wolf Klinz, Ramon Tremosa i Balcells**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 3 – sissejuhatav osa**

*Resolutsiooni ettepanek*

Soovitus 3: tõhustada eurorühmapoolset majanduslikku juhtimist euroalal

*Muudatusettepanek*

Soovitus 3: tõhustada eurorühmapoolset majanduslikku juhtimist euroalal **ja kogu Euroopa Liidus**

Or.en

**Muudatusettepanek 179**

**Pervenche Berès**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 3 – sissejuhatav osa**

*Resolutsiooni ettepanek*

**Soovitus 3:** tõhustada eurorühmapoolset majanduslikku juhtimist euroalal

*Muudatusettepanek*

**Soovitus 2:** tõhustada eurorühmapoolset majanduslikku juhtimist euroalal

Or.en

**Muudatusettepanek 180**

**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 3 – lõik 1 – sissejuhatav osa**

*Resolutsiooni ettepanek*

Tunnistades, **et** euroala riikide **olukord erineb muude liikmesriikide omast, kuna nende käsutuses ei ole vahetuskursimehhanismi, kui neil on vaja kohandada suhtelisi hindu, ja nad jagavad vastutust Euroopa rahaliidu toimimise eest tervikuna**, peaks käesoleva resolutsiooni **muudel soovitud ja** Euroopa Liidu toimimise lepingu **artiklil** 136 ning eurorühma **käsitleva protokolli** (nr 14) **põhinevate uute eeskirjade** eesmärk olema:

*Muudatusettepanek*

Tunnistades euroala riikide **eriolukorda**, peaks käesoleva resolutsiooni, Euroopa Liidu toimimise lepingu **artikli** 136 ning eurorühma **käsitleva protokolli** (nr 14) **soovituste** eesmärk olema:

Or.en

**Muudatusettepanek 181**  
**Edward Scicluna**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 3 – lõik 1 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua euroalapõhine tugevdatud järelevalve raamistik, milles keskendutakse ülemäärastele makromajanduslikele erinevustele, hindade konkurentsivõimele, reaalsele vahetuskurssidele, laenukoormuse kasvule ja jooksevkonto arengutele asjaomastes liikmesriikides;

*Muudatusettepanek*

– luua euroalapõhine tugevdatud järelevalve raamistik, milles keskendutakse ülemäärastele makromajanduslikele erinevustele, **majanduskasvule, tööpuuduse tasemele**, hindade konkurentsivõimele, reaalsele vahetuskurssidele, laenukoormuse kasvule ja jooksevkonto arengutele asjaomastes liikmesriikides;

Or.en

**Muudatusettepanek 182**  
**Wolf Klinz, Ramon Tremosa i Balcells**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 3 – lõik 1 – sissejuhatav osa**

*Resolutsiooni ettepanek*

Tunnistades, et euroala riikide olukord erineb muude liikmesriikide omast, kuna nende käsutuses ei ole vahetuskursimehhanismi, kui neil on vaja kohandada suhtelisi hindu, ja nad jagavad vastutust Euroopa rahaliidu toimimise eest tervikuna, peaks käesoleva resolutsiooni muudel soovitustel ja Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklil 136 ning eurorühma käsitleval protokollil (nr 14) põhinevate uute eeskirjade eesmärk olema:

*Muudatusettepanek*

Tunnistades, **kui tähtis on, et kõik Euroopa Liidu liikmesriigid majandusliku lähenemise püüdlustes osalevad, kuid ühtlasi mööndes**, et euroala riikide olukord erineb muude liikmesriikide omast, kuna nende käsutuses ei ole vahetuskursimehhanismi, kui neil on vaja kohandada suhtelisi hindu, ja nad jagavad vastutust Euroopa rahaliidu toimimise eest tervikuna, peaks käesoleva resolutsiooni muudel soovitustel ja Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklil 136 ning eurorühma käsitleval protokollil (nr 14) põhinevate uute eeskirjade eesmärk olema:

Or.en

**Muudatusettepanek 183**

**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 3 – lõik 1 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua euroalapõhine tugevdatud järelevalve raamistik, **milles keskendutakse ülemäärastele makromajanduslikele erinevustele, hindade konkurentsivõimele, reaalsele vahetuskurssidele, laenukoormuse kasvule ja jooksevkonto arengutele asjaomastes liikmesriikides;**

*Muudatusettepanek*

– luua euroalapõhine tugevdatud järelevalve raamistik, **et jälgida protokollis nr 14 määratud eesmärgi täitmist, kaasa arvatud liikmesriikide erinevuste ja nende põhjuste põhjalik hindamine;**

Or.en

**Muudatusettepanek 184**

**Philippe Lamberts, Sven Giegold fraktsiooni Verts/ALE nimel**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 3 – lõik 1 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua euroalapõhine tugevdatud järelevalve raamistik, milles keskendutakse ülemäärastele makromajanduslikele erinevustele, hindade konkurentsivõimele, reaalsele vahetuskurssidele, laenukoormuse kasvule ja jooksevkonto arengutele asjaomastes liikmesriikides;

*Muudatusettepanek*

– luua euroalapõhine tugevdatud järelevalve raamistik, milles keskendutakse ülemäärastele makromajanduslikele erinevustele, hindade konkurentsivõimele, reaalsele vahetuskurssidele, laenukoormuse kasvule ja jooksevkonto arengutele asjaomastes liikmesriikides. ***Sel eesmärgil kehtestada euroala liikmesriikidele diferentseeritud tulemustabel, kaasa arvatud konkreetsed häirekünnised eelkõige seoses reaalse efektiivsete vahetuskursside muutuste analüüsiga, samuti konkreetsed jõustamismehhanismid (karistused ja stiimulid) ülemäärase makromajandusliku tasakaalustamatuse tasandamiseks;***

Or.en

**Muudatusettepanek 185**

**Wolf Klinz, Ramon Tremosa i Balcells**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 3 – lõik 1 – taane -1 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***– kehtestada korrapärane raamistik kõigi ELi liikmesriikide tegevuse kooskõlastatuse suurendamiseks, et jälgida ja toetada majanduslikku lähenemist ja arutada võimalikku makromajanduslikku tasakaalustamatust liidu piires;***

Or.en

**Muudatusettepanek 186**

**Markus Pieper, Burkhard Balz**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 3 – lõik 1 – taane 1 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

– **paluda komisjonil uurida võimalust kohaldada maksejõuetuse seadust tulevikus ka riikidele; eelkõige neile raskustesse sattunud riikidele, kes ei tee piisavaid reformipingutusi;**

Or.en

**Muudatusettepanek 187**

**Danuta Jazlowiecka**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 3 – lõik 1 – taane 2**

*Resolutsiooni ettepanek*

– suurendada niisuguste euroala järelevalvet käsitlevate aastaaruannete tähtsust, mis põhinevad temaatilistel mitut riiki hõlmavatel kvartaliaruannetel, milles keskendutakse **eelkõige** võimalikele *ülekandefektidele*, mis tulenevad ülemaailmsetest majanduse arengusuundadest ja poliitikatest ning asjaoludest, mis mõjutavad eelkõige teatavaid euroala liikmesriike;

*Muudatusettepanek*

– suurendada niisuguste euroala järelevalvet käsitlevate aastaaruannete tähtsust, mis põhinevad temaatilistel mitut riiki hõlmavatel kvartaliaruannetel, milles keskendutakse **ühest küljest** võimalikele *ülekandefektidele*, mis tulenevad ülemaailmsetest majanduse arengusuundadest ja poliitikatest ning asjaoludest, mis mõjutavad eelkõige teatavaid euroala liikmesriike, **ja teisest küljest mõjule, mida eurorühma tehtud otsused võivad kogu Euroopa Liidule avaldada;**

Or.en

**Muudatusettepanek 188**

**Sven Giegold, Philippe Lamberts fraktsiooni Verts/ALE nimel**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 3 – lõik 1 – taane 2**

*Resolutsiooni ettepanek*

– suurendada niisuguste euroala

*Muudatusettepanek*

– suurendada niisuguste euroala

järelevalvet käsitlevate aastaaruannete tähtsust, mis põhinevad temaatilistel mitut riiki hõlmavatel kvartaliaruannetel, milles keskendutakse eelkõige võimalikele *ülekandefektidele*, mis tulenevad ülemaailmsetest majanduse arengusuundadest ja poliitikatest ning asjaoludest, mis mõjutavad eelkõige teatavaid euroala liikmesriike;

järelevalvet käsitlevate aastaaruannete tähtsust, mis põhinevad temaatilistel mitut riiki hõlmavatel kvartaliaruannetel, milles keskendutakse eelkõige võimalikele *ülekandefektidele*, mis tulenevad ülemaailmsetest majanduse arengusuundadest ja poliitikatest ning asjaoludest, mis mõjutavad eelkõige teatavaid euroala liikmesriike. ***Sellega seoses sõnastada selgelt makromajanduslikud meetmed, mis võivad avaldada positiivset kõrvalmõju, aidates teatavatel ELi liikmesriikidel vähendada praegust suurt eelarvepuudujääki, kuna sisekaubanduse tasemed ELis ja eurotsoonis on kõrged ja tihedalt seotud;***

Or.en

**Muudatusettepanek 189**  
**Pervenche Berès**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 3 – lõik 1 – taane 3**

*Resolutsiooni ettepanek*

***– tugevdada eurorühma esimehe kantseleid ja sekretariaati;***

*Muudatusettepanek*

***välja jäetud***

Or.en

**Muudatusettepanek 190**  
**Sylvie Goulard, Ramon Tremosa i Balcells, Sophia in 't Veld**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 3 – lõik 1 – taane 3**

*Resolutsiooni ettepanek*

***– tugevdada eurorühma esimehe kantseleid ja sekretariaati;***

*Muudatusettepanek*

***välja jäetud***

Or.fr

**Muudatusettepanek 191**  
**Corien Wortmann-Kool**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 3 – lõik 1 – taane 3**

*Resolutsiooni ettepanek*

– tugevdada eurorühma esimehe  
*kantseleid ja sekretariaati*;

*Muudatusettepanek*

*välja jäetud*

Or.en

**Muudatusettepanek 192**  
**Sharon Bowles, Ramon Tremosa i Balcells**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 3 – lõik 1 – taane 3**

*Resolutsiooni ettepanek*

– tugevdada eurorühma esimehe *kantseleid*  
ja *sekretariaati*;

*Muudatusettepanek*

– tugevdada eurorühma esimehe *kantselei*  
ja *sekretariaadi haldusalast toetamist*;

Or.en

**Muudatusettepanek 193**  
**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 3 – lõik 1 – taane 3**

*Resolutsiooni ettepanek*

– tugevdada eurorühma esimehe  
*kantseleid ja sekretariaati*;

*Muudatusettepanek*

– luua eurorühma esimehe *jaoks tugev*  
*kantselei ja sekretariaat*;

Or.en

**Muudatusettepanek 194**  
**Pervenche Berès**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 3 – lõik 1 – taane 3 a (uus)**



*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*– teha ühele komisjoni asepresidendile ülesandeks tagada ELi majanduse järjepidevus, jälgida, kuidas komisjon täidab oma majanduse, rahanduse ning rahaturuga seotud kohustusi, ning koostööstada muid liidu majandustegevuse aspekte; ta peaks osalema Euroopa Ülemkogu töös, juhtima majandus- ja rahandusküsimuste nõukogu ning eurorühma tööd ja esindama ELi asjaomastes rahvusvahelistes organites; ühtlasi tuleks tema kohustuseks teha siseturu peadirektoraadi majandus- ja rahandusküsimuste direktoraadi ning finantsteenistuse tegevjuhtimine;*

Or.en

**Muudatusettepanek 195**  
**Jürgen Klute**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 3 – lõik 1 – taane 4**

*Resolutsiooni ettepanek*

– suurendada eurorühma otsuste tegemise läbipaistvust ja aruandekohustust korrapärase dialoogi algatamise abil eurorühma esimehega parlamendi **pädevas komisjonis** ning eurorühma poolt vastu võetud otsuste kiire avaldamisega selle veebisaidil.

*Muudatusettepanek*

suurendada eurorühma otsuste tegemise läbipaistvust ja aruandekohustust korrapärase dialoogi algatamise abil eurorühma esimehega **liikmesriikide parlamentide ja Euroopa** parlamendi **pädevates komisjonides** ning eurorühma poolt vastu võetud otsuste kiire avaldamisega selle veebisaidil.

Or.de

**Muudatusettepanek 196**  
**Danuta Jazłowiecka**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 3 – lõik 1 – taane 4**

### *Resolutsiooni ettepanek*

– suurendada eurorühma otsuste tegemise läbipaistvust ja aruandekohustust korrapärase dialoogi algatamise abil eurorühma esimehega parlamendi pädevas komisjonis ning eurorühma poolt vastu võetud otsuste kiire avaldamisega selle veebisaidil.

### *Muudatusettepanek*

– suurendada eurorühma otsuste tegemise läbipaistvust ja aruandekohustust korrapärase dialoogi algatamise abil eurorühma esimehega parlamendi pädevas komisjonis ning eurorühma poolt vastu võetud otsuste kiire avaldamisega selle veebisaidil; **tagada, et euroalasse mittekuuluvatel liikmesriikidel, vähemalt neil, kes on kohustunud ühisraha kasutusele võtma, oleks juurdepääs eurorühma aruteludele.**

Or.en

### **Muudatusettepanek 197**

**David Casa**

### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 4 – sissejuhatav osa**

### *Resolutsiooni ettepanek*

Soovitus 4: luua euroala jaoks töökindel ja usaldusväärne ülemäärase võlakoormuse ennetamise ja **vähendamise** mehhanism Läbi tuleks viia mõjuhinnang ja teostatavusuuring enne niisuguse mis tahes (Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklil 352 põhineva või mõnele muule asjakohasele õiguslikule alusele tugineva) õigusakti vastuvõtmist, mille eesmärk on:

### *Muudatusettepanek*

Soovitus 4: luua euroala jaoks töökindel ja usaldusväärne ülemäärase võlakoormuse ennetamise ja **viimase abinõu** mehhanism

Läbi tuleks viia mõjuhinnang ja teostatavusuuring enne niisuguse mis tahes (Euroopa Liidu toimimise lepingu **artiklitel 122, 125, 329 (tõhustatud koostöö) ja** artiklil 352 põhineva või mõnele muule asjakohasele õiguslikule alusele tugineva) õigusakti vastuvõtmist, mille eesmärk on:

Or.en

**Muudatusettepanek 198**  
**Diogo Feio**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 4 – sissejuhatav osa**

*Resolutsiooni ettepanek*

Soovitus 4: luua euroala jaoks töökindel ja usaldusväärne ülemäärase võlakoormuse ennetamise **ja vähendamise** mehhanism Läbi tuleks viia mõjuhinnang ja teostatavusuuring enne niisuguse mis tahes (Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklil 352 põhineva või mõnele muule asjakohasele õiguslikule alusele tugineva) õigusakti vastuvõtmist, mille eesmärk on:

*Muudatusettepanek*

Soovitus 4: luua euroala jaoks töökindel ja usaldusväärne ülemäärase võlakoormuse ennetamise mehhanism. Läbi tuleks viia mõjuhinnang ja teostatavusuuring enne niisuguse mis tahes (Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklil 352 põhineva või mõnele muule asjakohasele õiguslikule alusele tugineva) õigusakti vastuvõtmist, mille eesmärk on:

Or.en

**Muudatusettepanek 199**  
**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 4 – sissejuhatav osa**

*Resolutsiooni ettepanek*

Soovitus 4: luua euroala jaoks töökindel ja usaldusväärne ülemäärase võlakoormuse ennetamise **ja vähendamise** mehhanism **Läbi tuleks viia mõjuhinnang ja teostatavusuuring enne niisuguse mis tahes** (Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklil 352 põhineva või mõnele muule asjakohasele õiguslikule alusele **tugineva**) **õigusakti vastuvõtmist, mille eesmärk on:**

*Muudatusettepanek*

Soovitus 4: luua euroala jaoks töökindel ja usaldusväärne ülemäärase võlakoormuse ennetamise mehhanism **Pärast teostatavusuuringut teeb komisjon** Euroopa Liidu toimimise lepingu **artiklile** 352 või mõnele muule asjakohasele õiguslikule alusele **tuginedes järgmist:**

Or.en

**Muudatusettepanek 200**  
**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 4 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua viimase abinõuna *selliste olukordade jaoks, kus turu rahastamine olemasolevate mehhanismide* (Euroopa finantsstabiilsuse tagamise vahend, Euroopa finantsstabiilsusmehhanism, Euroopa maksebilansi instrument) *alusel ei ole enam kättesaadav, niisugune alaline mehhanism või organ (Euroopa Valuutafond)*, millel on selged otsustamismenetluse, rahastamise, laenude tingimuslikkuse, järelevalve *ja koormuse jagamise* eeskirjad *ning ressursid ja volitused, et hõlbustada laenu võtmist ja andmist erakorralistes oludes ning et hõlbustada nõuetekohase lahenduse leidmist edasikandumist vältides ja piiritleda riigivõla tagasimaksmise jõuetust vajaduse korral.*

*Muudatusettepanek*

– luua *ühe aasta jooksul* viimase abinõuna *alaline Euroopa Valuutafond kui laenuvõtmise ja -andmise mehhanism, mis rajaneb olemasolevatel kogemustel* ((Euroopa finantsstabiilsuse tagamise vahend, Euroopa finantsstabiilsusmehhanism, Euroopa maksebilansi instrument), millel on selged otsustamismenetluse, rahastamise, laenude tingimuslikkuse *ja* järelevalve eeskirjad.

Or.en

**Muudatusettepanek 201**  
**Slawomir Witold Nitras**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 4 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua viimase abinõuna selliste olukordade jaoks, kus turu rahastamine olemasolevate mehhanismide (Euroopa finantsstabiilsuse tagamise vahend, Euroopa finantsstabiilsusmehhanism, Euroopa maksebilansi *instrument*) alusel ei ole enam kättesaadav, niisugune alaline mehhanism või organ (*Euroopa Valuutafond*), millel on selged otsustamismenetluse, rahastamise, laenude tingimuslikkuse, järelevalve ja koormuse jagamise eeskirjad ning ressursid ja volitused, et hõlbustada laenu võtmist ja andmist erakorralistes oludes ning *et* hõlbustada nõuetekohase lahenduse

*Muudatusettepanek*

– luua viimase abinõuna selliste olukordade jaoks, kus turu rahastamine olemasolevate mehhanismide (Euroopa finantsstabiilsuse tagamise vahend, Euroopa finantsstabiilsusmehhanism, Euroopa maksebilansi *tugiinstrument*) alusel ei ole enam *liikmesriigile* kättesaadav, niisugune alaline mehhanism või organ, millel on selged otsustamismenetluse, rahastamise, laenude *tagamise* tingimuslikkuse, järelevalve ja koormuse jagamise eeskirjad ning ressursid ja volitused, et hõlbustada laenu võtmist ja andmist erakorralistes oludes ning *eesmärgiga* hõlbustada vajaduse korral

leidmist edasikandumist *vältides ja piiritleda riigivõla tagasimaksmise jõuetust vajaduse korral.*

*riigivõla tagasimaksmise jõuetusele nõuetekohase lahenduse leidmist, vältides edasikandumist ja varade eraldamist. Niisugused mehhanismid ei tohiks piirata eelarvepädeva institutsiooni volitusi ELi eelarve kehtestamiseks asjakohasel tasemel.*

Or.en

**Muudatusettepanek 202**  
**David Casa**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 4 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua viimase abinõuna selliste olukordade jaoks, kus turu rahastamine *olemasolevate mehhanismide* (Euroopa finantsstabiilsuse tagamise vahend, Euroopa finantsstabiilsusmehhanism, Euroopa maksebilansi instrument) *alusel ei ole enam kättesaadav, niisugune alaline mehhanism või organ (Euroopa Valuutafond),* millel on selged *otsustamismenetluse, rahastamise, laenude tingimuslikkuse, järelevalve ja koormuse jagamise* eeskirjad *ning ressursid ja volitused, et hõlbustada laenu võtmist ja andmist erakorralistes oludes ning et hõlbustada nõuetekohase lahenduse leidmist edasikandumist vältides ja piiritleda riigivõla tagasimaksmise jõuetust vajaduse korral.*

*Muudatusettepanek*

– luua *riigivõlaga seotud sündmuste järelevalveks ja* viimase abinõuna selliste olukordade jaoks, kus turu rahastamine *ei ole enam kättesaadav, alaline mehhanism või organ (Euroopa Valuutafond), mis põhineb olemasolevatel mehhanismidel (Euroopa* finantsstabiilsuse tagamise vahend, Euroopa finantsstabiilsusmehhanism, Euroopa maksebilansi instrument), *ja* millel on selged eeskirjad *muuhulgas järgmistest aspektides:*

- *otsustamismenetlus ja rahastamine;*
- *erakorraliste laenude tingimuslikkus;*
- *järelevalve;*
- *ressursid ja volitused;*
- *riigivõla nõuetekohane lahendamine, et vältida edasikandumist, näiteks ühtlustatud õiguslikud mudelid riigivõla võimaliku restruktureerimise ja/või*

**Muudatusettepanek 203**

**Sharon Bowles, Ramon Tremosa i Balcells**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 4 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua viimase abinõuna selliste olukordade jaoks, kus turu rahastamine olemasolevate mehhanismide (Euroopa finantsstabiilsuse tagamise vahend, Euroopa finantsstabiilsusmehhanism, Euroopa maksebilansi instrument) alusel ei ole enam kättesaadav, niisugune alaline mehhanism või organ (Euroopa Valuutafond), millel on selged otsustamismenetluse, rahastamise, laenude tingimuslikkuse, järelevalve ja koormuse jagamise eeskirjad ning ressursid ja volitused, et hõlbustada laenu võtmist ja andmist erakorralistes oludes ning et hõlbustada nõuetekohase lahenduse leidmist edasikandumist vältides ja piiritleda riigivõla tagasimaksmise jõuetust vajaduse korral.

*Muudatusettepanek*

– luua viimase abinõuna selliste olukordade jaoks, kus turu rahastamine olemasolevate mehhanismide (Euroopa finantsstabiilsuse tagamise vahend, Euroopa finantsstabiilsusmehhanism, Euroopa maksebilansi instrument) alusel ei ole enam kättesaadav, niisugune alaline mehhanism või organ (Euroopa Valuutafond), millel on selged otsustamismenetluse, rahastamise, laenude tingimuslikkuse, järelevalve ja koormuse jagamise eeskirjad ning ressursid ja volitused, et hõlbustada laenu võtmist ja andmist erakorralistes oludes ning et hõlbustada nõuetekohase lahenduse leidmist edasikandumist vältides ja piiritleda riigivõla tagasimaksmise jõuetust vajaduse korral. ***Niisugune mehhanism peaks aitama vältida moraalseid ohtu ja oleks kooskõlas riigiabi põhimõtete ning tagajärgedega.***

**Muudatusettepanek 204**

**Corien Wortmann-Kool**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 4 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

– ***luua*** viimase abinõuna selliste olukordade jaoks, kus turu rahastamine

*Muudatusettepanek*

– ***uurida, millised head ja halvad küljed oleksid***, viimase abinõuna selliste

olemasolevate mehhanismide (Euroopa finantsstabiilsuse tagamise vahend, Euroopa finantsstabiilsusmehhanism, Euroopa maksebilansi instrument) alusel ei ole enam kättesaadav, **niisugune alaline mehhanism või organ** (Euroopa Valuutafond), millel on selged otsustamismenetluse, rahastamise, laenude tingimuslikkuse, järelevalve ja koormuse jagamise eeskirjad ning ressursid ja volitused, et hõlbustada laenu võtmist ja andmist erakorralistes oludes ning et hõlbustada nõuetekohase lahenduse leidmist edasikandumist vältides ja piiritleda riigivõla tagasimaksmise jõuetust vajaduse korral.

olukordade jaoks, kus turu rahastamine olemasolevate mehhanismide (Euroopa finantsstabiilsuse tagamise vahend, Euroopa finantsstabiilsusmehhanism, Euroopa maksebilansi instrument) alusel ei ole enam kättesaadav, **stabiilsuse ja kasvupakti täienduseks ning aluslepingu muutmise võimalusega niisuguse alalise mehhanismi või organi loomisel** (Euroopa Valuutafond), millel on selged otsustamismenetluse, rahastamise, laenude tingimuslikkuse, järelevalve ja koormuse jagamise eeskirjad ning ressursid ja volitused, et hõlbustada laenu võtmist ja andmist erakorralistes oludes ning et hõlbustada nõuetekohase lahenduse leidmist edasikandumist vältides ja piiritleda riigivõla tagasimaksmise jõuetust vajaduse korral.

Or.en

## **Muudatusettepanek 205** **Anni Podimata**

### **Resolutsiooni ettepanek** **Lisa 1 – jaotis 4 – taane 1**

#### *Resolutsiooni ettepanek*

– luua viimase abinõuna selliste olukordade jaoks, kus turu rahastamine olemasolevate mehhanismide (Euroopa finantsstabiilsuse tagamise vahend, Euroopa finantsstabiilsusmehhanism, Euroopa maksebilansi instrument) alusel ei ole enam kättesaadav, niisugune alaline mehhanism või organ (Euroopa Valuutafond), millel on selged otsustamismenetluse, rahastamise, laenude tingimuslikkuse, järelevalve ja koormuse jagamise eeskirjad ning ressursid ja volitused, et hõlbustada laenu võtmist ja andmist erakorralistes oludes ning et hõlbustada nõuetekohase lahenduse leidmist edasikandumist vältides ja piiritleda riigivõla tagasimaksmise jõuetust

#### *Muudatusettepanek*

– luua viimase abinõuna **liikmesriikide jaoks, kes on sattunud tõsisesse majanduslikesse raskustesse, ja** selliste olukordade jaoks, kus turu rahastamine olemasolevate mehhanismide (Euroopa finantsstabiilsuse tagamise vahend, Euroopa finantsstabiilsusmehhanism, Euroopa maksebilansi instrument) alusel ei ole enam kättesaadav, niisugune alaline mehhanism või organ (Euroopa Valuutafond), millel on selged otsustamismenetluse, rahastamise, laenude tingimuslikkuse, järelevalve ja koormuse jagamise eeskirjad ning ressursid ja volitused, et hõlbustada laenu võtmist ja andmist erakorralistes oludes ning et hõlbustada nõuetekohase lahenduse

vajaduse korral.

leidmist edasikandumist vältides ja  
piiritleda riigivõla tagasimaksmise jõuetust  
vajaduse korral.

Or.en

### **Muudatusettepanek 206**

**Ramon Tremosa i Balcells, Sylvie Goulard**

#### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 4 – taane 1**

##### *Resolutsiooni ettepanek*

– luua viimase abinõuna selliste olukordade jaoks, kus turu rahastamine olemasolevate mehhanismide (Euroopa finantsstabiilsuse tagamise vahend, Euroopa finantsstabiilsusmehhanism, Euroopa maksebilansi instrument) alusel ei ole enam kättesaadav, niisugune alaline mehhanism või organ (Euroopa Valuutafond), millel on selged otsustamismenetluse, rahastamise, laenude tingimuslikkuse, järelevalve ja koormuse jagamise eeskirjad ning ressursid ja volitused, et hõlbustada laenu võtmist ja andmist erakorralistes oludes ning et hõlbustada nõuetekohase lahenduse leidmist edasikandumist vältides ja piiritleda riigivõla tagasimaksmise jõuetust vajaduse korral.

##### *Muudatusettepanek*

– luua viimase abinõuna selliste olukordade jaoks, kus turu rahastamine olemasolevate mehhanismide (Euroopa finantsstabiilsuse tagamise vahend, Euroopa finantsstabiilsusmehhanism, Euroopa maksebilansi instrument) alusel ei ole enam kättesaadav, niisugune alaline mehhanism või organ (Euroopa Valuutafond), millel on selged otsustamismenetluse, rahastamise, laenude tingimuslikkuse, järelevalve ja koormuse jagamise eeskirjad ning ressursid ja volitused, et hõlbustada laenu võtmist ja andmist erakorralistes oludes ning et hõlbustada nõuetekohase lahenduse leidmist **(nt võla restruktureerimine)**, edasikandumist vältides ja piiritleda riigivõla tagasimaksmise jõuetust vajaduse korral.

Or.en

### **Muudatusettepanek 207**

**Sari Essayah**

#### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 4 – taane 1**

##### *Resolutsiooni ettepanek*

– luua viimase abinõuna selliste olukordade jaoks, kus turu rahastamine

##### *Muudatusettepanek*

– luua viimase abinõuna selliste olukordade jaoks, kus turu rahastamine



olemasolevate mehhanismide (Euroopa finantsstabiilsuse tagamise vahend, Euroopa finantsstabiilsusmehhanism, Euroopa maksebilansi instrument) alusel ei ole enam kättesaadav, niisugune alaline mehhanism **või organ (Euroopa Valuutafond)**, millel on selged otsustamismenetluse, rahastamise, laenude tingimuslikkuse, järelevalve ja koormuse jagamise eeskirjad ning ressursid ja volitused, et hõlbustada laenu võtmist ja andmist erakorralistes oludes ning et hõlbustada nõuetekohase lahenduse leidmist edasikandumist vältides ja piiritleda riigivõla tagasimaksmise jõuetust vajaduse korral.

olemasolevate mehhanismide (Euroopa finantsstabiilsuse tagamise vahend, Euroopa finantsstabiilsusmehhanism, Euroopa maksebilansi instrument) alusel ei ole enam kättesaadav, niisugune alaline mehhanism, millel on selged otsustamismenetluse, rahastamise, laenude tingimuslikkuse, järelevalve ja koormuse jagamise eeskirjad ning ressursid ja volitused, et hõlbustada laenu võtmist ja andmist erakorralistes oludes ning et hõlbustada nõuetekohase lahenduse leidmist edasikandumist vältides ja piiritleda riigivõla tagasimaksmise jõuetust vajaduse korral.

Or.en

**Muudatusettepanek 208**  
**Danuta Jazlowiecka**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 4 – taane 1 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**– uurida võimalust, et eurorühma mittekuuluvad liikmesriigid juhtumipõhiselt ja pärast teatavate tingimuste täitmist liituksid Euroopa stabiilsusmehhanismiga.**

Or.en

**Muudatusettepanek 209**

**Sven Giegold, Philippe Lamberts fraktsiooni Verts/ALE nimel**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 5 – sissejuhatav osa**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

Soovitus 5: vaadata läbi ELi eelarve-,

Soovitus 5: vaadata läbi ELi eelarve-,

rahastamis-, *fiskaalvahendid*

rahastamis-, *maksupoliitilised vahendid*

Or.en

### **Muudatusettepanek 210**

**Sven Giegold, Philippe Lamberts fraktsiooni Verts/ALE nimel**

#### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – sissejuhatav osa**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Vastuvõetava  
õigusakti/teostatavusuuringu  
eesmärkideks peaks olema:*

*Muudatusettepanek*

*Aasta jooksul tuleks vastu võtta  
õigusakt/teostatavusuuring, mille  
eesmärkideks peaks olema:*

Or.en

### **Muudatusettepanek 211**

**Philippe Lamberts, Sven Giegold fraktsiooni Verts/ALE nimel**

#### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

– koostada teostatavushinnang (*laad*, riskid ja eelised) *ühiste riigi võlakirjade* emiteerimise *pikaajalise süsteemi loomise kohta*;

*Muudatusettepanek*

– *esitada õigusakti ettepanek eurovõlakirja rakendamise kohta Euroopa tähtsusega projektides ning koostada terviklik teostatavushinnang (erinevad võimalused, riskid ja eelised) kaheksa kuu jooksul pärast seda, kui on loodud eurovõlakirjade emiteerimise süsteem riigivõla rahastamiseks, vastavalt kokkulepitud ühistele makromajandusliku taastasakaalustamise viisidele, vältides moraalset ohtu, kujundades sügavama turu ja luues likviidsuse suurendamisega positiivset kõrvalmõju;*

Or.en

**Muudatusettepanek 212**  
**Sharon Bowles**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

– koostada teostatavushinnang (laad, riskid ja eelised) ühiste riigi võlakirjade emiteerimise pikaajalise süsteemi loomise kohta;

*Muudatusettepanek*

– koostada teostatavushinnang (laad, riskid ja eelised) ühiste riigi võlakirjade emiteerimise pikaajalise süsteemi loomise kohta, **kuid võttes arvesse hinnavahede ja riskikaalumise osa konservatiivse eelarvepoliitika kontrollimehhanismina, mistõttu võidakse niisuguste võlakirjaemissioonide puhul vajada kvantitatiivseid või muid piiranguid;**

Or.en

**Muudatusettepanek 213**  
**Anni Podimata**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

– koostada teostatavushinnang (laad, riskid ja eelised) ühiste **riigi** võlakirjade emiteerimise pikaajalise süsteemi loomise kohta;

*Muudatusettepanek*

– koostada teostatavushinnang (laad, riskid ja eelised) ühiste **Euroopa** võlakirjade emiteerimise pikaajalise süsteemi loomise kohta, **mis ühise tagatisena võiks liikmesriikide jaoks oluliselt vähendada laenude intressimäärasid ja aidata eurotsooni kaitsta tulevaste spekulatiivsete rünnakute eest;**

Or.en

**Muudatusettepanek 214**  
**Wolf Klinz**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

– koostada teostatavushinnang (laad, riskid ja eelised) **ühiste riigi võlakirjade emiteerimise** pikaajalise süsteemi loomise kohta;

*Muudatusettepanek*

– koostada teostatavushinnang (laad, riskid ja eelised) pikaajalise süsteemi loomise kohta, **mille alusel liikmesriigid võivad osaleda ühiste riigi võlakirjade emiteerimisel, kui nad täidavad etteantud konkreetseid kriteeriume**;

Or.en

**Muudatusettepanek 215**

**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

– koostada teostatavushinnang (laad, riskid ja eelised) ühiste riigi võlakirjade emiteerimise **pikaajalise süsteemi loomise kohta**;

*Muudatusettepanek*

– koostada **aasta jooksul** teostatavushinnang (laad, riskid ja eelised) **et luua** ühiste riigi võlakirjade emiteerimise **süsteem**;

Or.en

**Muudatusettepanek 216**

**Jürgen Klute**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

– **koostada teostatavushinnang (laad, riskid ja eelised)** ühiste riigi võlakirjade emiteerimise **pikaajalise süsteemi loomise kohta**;

*Muudatusettepanek*

– **luua** ühiste riigi võlakirjade emiteerimise **pikaajaline süsteem**;

Or.de

## Muudatusettepanek 217

Sylvie Goulard, Ramon Tremosa i Balcells, Sophia in 't Veld

### Resolutsiooni ettepanek

Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 1

#### *Resolutsiooni ettepanek*

– koostada teostatavushinnang (laad, riskid ja eelised) ühiste riigi võlakirjade emiteerimise pikaajalise süsteemi loomise kohta;

#### *Muudatusettepanek*

– koostada teostatavushinnang (laad, riskid ja eelised) ühiste riigi võlakirjade emiteerimise pikaajalise süsteemi loomise kohta, **mis oleks eelkõige mõeldud tulevikku suunatud Euroopa infrastruktuuriprojektide rahastamiseks;**

Or.fr

## Muudatusettepanek 218

Jürgen Klute

### Resolutsiooni ettepanek

Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 2

#### *Resolutsiooni ettepanek*

– tugevdada liidu ühtekuuluvuspoliitikat tihedas koostöös Euroopa Investeeringuspangaga, et vähendada struktuurilisi nõrkusi ja **suurendada** nõrgemate majanduspiirkondade konkurentsivõimet **eelkõige** seeläbi, et hõlbustatakse VKEde rahastamisvajaduste rahuldamist ja nende pääsu siseturule;

#### *Muudatusettepanek*

– tugevdada liidu ühtekuuluvuspoliitikat tihedas koostöös Euroopa Investeeringuspangaga, et vähendada struktuurilisi nõrkusi, **ühtlustada heaolu taset** ja **tugevdada** nõrgemate majanduspiirkondade **ostujõudu ning** konkurentsivõimet **muuhulgas** seeläbi, et hõlbustatakse VKEde rahastamisvajaduste rahuldamist ja nende pääsu siseturule;

Or.de

## Muudatusettepanek 219

Elisa Ferreira

### Resolutsiooni ettepanek

Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 2

#### *Resolutsiooni ettepanek*

– tugevdada liidu ühtekuuluvuspoliitikat

#### *Muudatusettepanek*

– **pidades silmas 2020. aasta eesmärke,**

tihedas koostöös Euroopa  
Investeeringispangaga, et vähendada  
struktuurilisi nõrkusi ja suurendada  
nõrgemate majanduspiirkondade  
konkurentsivõimet eelkõige seeläbi, et  
hõlbustatakse VKEdes rahastamisvajaduste  
rahuldamist ja nende *pääsu siseturule*;

tugevdada *ja uuendada* liidu  
ühtekuuluvuspoliitikat tihedas koostöös  
Euroopa Investeeringispangaga, et  
vähendada struktuurilisi nõrkusi ja  
suurendada nõrgemate  
majanduspiirkondade konkurentsivõimet  
eelkõige seeläbi, et hõlbustatakse VKEdes  
rahastamisvajaduste rahuldamist ja nende  
*edukat osalemist siseturul*;

Or.en

#### **Muudatusettepanek 220**

**Markus Pieper, Burkhard Balz**

#### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 2 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*– tuletab meelde, et Euroopa Keskpanga  
sõltumatus on Euroopa Liidu finants- ja  
vabaturumajanduse tasakaalu  
seisukohast hädavajalik;*

Or.en

#### **Muudatusettepanek 221**

**Markus Pieper, Burkhard Balz**

#### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 2 b (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*– nõuab tungivalt selge eraldusjoone  
säilitamist maksu- ja rahapoliitika vahel,  
et mitte ohustada Euroopa Keskpanga  
sõltumatust;*

Or.en

**Muudatusettepanek 222**  
**Anni Podimata**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 3**

*Resolutsiooni ettepanek*

– töötada välja ühine eelarvestrateegia või suunised riigieelarvete ja ELi eelarve jaoks kooskõlas Euroopa 2020. aasta strateegiaga;

*Muudatusettepanek*

– töötada välja ühine eelarvestrateegia või suunised riigieelarvete ja ELi eelarve jaoks kooskõlas Euroopa 2020. aasta strateegiaga, **hoides tasakaalu eelarvedistsipliini eesmärkide saavutamise ja tööhõivemeetmete ning riigi- ja erainvesteeringute rahastamise vahel;**

Or.en

**Muudatusettepanek 223**  
**Udo Bullmann**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 3**

*Resolutsiooni ettepanek*

– töötada välja **ühine eelarvestrateegia** või suunised riigieelarvete ja ELi eelarve jaoks **kooskõlas** Euroopa 2020. aasta strateegiaga;

*Muudatusettepanek*

töötada välja **kooskõlastatud eelarvepoliitika** või suunised riigieelarvete ja ELi eelarve jaoks **koos selgete majanduspoliitiliste eesmärkide ja targa kasvustrateegiaga** Euroopa 2020. aasta strateegia raames;

Or.de

**Muudatusettepanek 224**  
**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 3**

*Resolutsiooni ettepanek*

– töötada välja ühine eelarvestrateegia **või suunised** riigieelarvete ja ELi eelarve jaoks kooskõlas Euroopa 2020. aasta

*Muudatusettepanek*

– töötada välja ühine eelarvestrateegia (riigieelarvete ja ELi eelarve jaoks) **ning ühised meetmed ja vahendid** kooskõlas

strateegiaga;

Euroopa 2020. aasta strateegiaga;

Or.en

## **Muudatusettepanek 225**

**Sven Giegold, Philippe Lamberts fraktsiooni Verts/ALE nimel**

### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 3 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**– suurendada liikmesriikide eelarvete ja ELi eelarve kooskõlastatust ja liigendatust antitsüklilise täiendusena säästva konsolideerimise saavutamiseks ning luua stiimuleid, nagu kaasfinantseerimismäärade moduleerimine või liidu tulemusreservi kasutuselevõtmine usaldusväärse fiskaalpoliitika tunnustamiseks. Liikmesriikide eelarvete ja ELi eelarve paremat kooskõlastamist ja liigendamist antitsüklilise täiendusena säästva konsolideerimise saavutamiseks (mis on seega õige vahend jätkusuutlike investeeringute vähenemise vältimiseks eelarvete konsolideerimisel) võiks kasutada, et vähendada sõltuvust imporditavatest fossiilkütustest, rakendades ulatuslikke investimisprogramme energiatootmise, ressursitõhususe ja eelkõige taastava energia alal. Niisugused programmid tagaksid investeeringute pikaajalise tasuvuse ja aitaksid ühtlasi korrigeerida jooksevkonto puudujääke, niikaua kui kõik ELi suurtes võlgades liikmesriigid – ja üldisemalt enamus liikmesriikidest – on fossiilsete kütuste netoimportijad;**

Or.en



## Muudatusettepanek 226

Sven Giegold, Philippe Lamberts fraktsiooni Verts/ALE nimel

### Resolutsiooni ettepanek

Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 4

#### *Resolutsiooni ettepanek*

– luua selge raamistik ELi eelarveliste vahendite ja Euroopa Investeerimispanga rahaliste vahendite uuele ühisele jõupingutusele võimendada järgmises mitmeaastases finantsraamistikus veelgi eelarvelisi vahendeid Euroopa Investeerimispanga finantskorraldusalaste kogemuste, ELi poliitika suhtes võetud kohustuste ja keskse rolli abil avaliku ja erasektori finantseerimisasutuste vahel;

#### *Muudatusettepanek*

– luua selge raamistik ELi eelarveliste vahendite ja Euroopa Investeerimispanga rahaliste vahendite uuele ühisele jõupingutusele võimendada järgmises mitmeaastases finantsraamistikus veelgi eelarvelisi vahendeid Euroopa Investeerimispanga finantskorraldusalaste kogemuste, ELi poliitika suhtes võetud kohustuste ja keskse rolli abil avaliku ja erasektori finantseerimisasutuste vahel **ning suurendada ühtekuuluvusfondide ja Euroopa Investeerimispanga rahastatavate programmide antitsüklilist mõõdet;**

Or.en

## Muudatusettepanek 227

Elisa Ferreira

### Resolutsiooni ettepanek

Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 4

#### *Resolutsiooni ettepanek*

– luua selge raamistik ELi eelarveliste vahendite ja Euroopa Investeerimispanga rahaliste vahendite uuele ühisele jõupingutusele **võimendada järgmises mitmeaastases finantsraamistikus** veelgi **eelarvelisi vahendeid** Euroopa Investeerimispanga **finantskorraldusalaste kogemuste**, ELi poliitika suhtes võetud **kohustuste ja keskse** rolli **abil** avaliku ja erasektori finantseerimisasutuste vahel;

#### *Muudatusettepanek*

– luua selge raamistik ELi eelarveliste vahendite ja Euroopa Investeerimispanga rahaliste vahendite uuele ühisele jõupingutusele, **et** veelgi **paremini ära kasutada** Euroopa Investeerimispanga **finantskorraldusalaseid kogemusi**, ELi poliitika suhtes võetud **kohustusi ja kesket** rolli avaliku ja erasektori finantseerimisasutuste vahel;

Or.en

## Muudatusettepanek 228

Sven Giegold, Philippe Lamberts fraktsiooni Verts/ALE nimel

### Resolutsiooni ettepanek

Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 5

#### *Resolutsiooni ettepanek*

– luua kõrgetasemeline maksupoliitika rühm, mida juhiks komisjon ja kelle ülesandeks oleks töötada välja strateegiline ja pragmaatiline lähenemine liidu maksupoliitikaküsimustele, pöörates samal ajal erilist tähelepanu maksupettuse vastu võitlemisele, äriühingute maksustamise **juhendi uuendamisele ning** juriidilise isiku tulumaksu ühise konsolideeritud maksubaasi ja kasvu tõhustavate maksureformide **vastuvõtmise hõlbustamisele.**

#### *Muudatusettepanek*

– **arvestades, et maksukoostöö on majandushalduse nurgakivi,** luua kõrgetasemeline maksupoliitika rühm, mida juhiks komisjon ja kelle ülesandeks oleks töötada välja strateegiline ja pragmaatiline lähenemine liidu maksupoliitikaküsimustele, pöörates samal ajal erilist tähelepanu maksupettuse vastu võitlemisele, **uuendada** äriühingute maksustamise **juhendit, kasutades ulatuslikumalt riigiabi menetlusi ebaõiglase maksukonkurentsi vastu, võttes vastu laiendatud kohaldamisalaga hoiuste intresside maksustamise direktiivi, kus automaatne teabevahetus oleks üldine reegel, laiendada ja süvendada keskkonnamaksustamist, hõlbustada juriidilise isiku tulumaksu ühise konsolideeritud maksubaasi vastuvõtmist, püüdes viia maksumäärad miinimumini, ja kasvu tõhustavate maksureformide vastuvõtmist, kehtestades ühtlasi ELi tasandil finantstehingute maksu.**

Or.en

## Muudatusettepanek 229

Elisa Ferreira

### Resolutsiooni ettepanek

Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 5

#### *Resolutsiooni ettepanek*

– luua kõrgetasemeline maksupoliitika

#### *Muudatusettepanek*

luua kõrgetasemeline maksupoliitika rühm,

rühm, mida juhiks komisjon ja kelle ülesandeks oleks **töötada välja strateegiline ja pragmaatiline lähenemine liidu** maksupoliitikaküsimustele, pöörates **samal ajal** erilist tähelepanu maksupettuse vastu võitlemisele, äriühingute maksustamise juhendi uuendamisele ning juriidilise isiku tulumaksu ühise konsolideeritud maksubaasi ja kasvu tõhustavate maksureformide vastuvõtmise hõlbustamisele.

mida juhiks komisjon ja kelle ülesandeks oleks **koostada aasta jooksul juhised ELi strateegilise ja pragmaatilise lähenemise kohta** maksupoliitikaküsimustele, pöörates erilist tähelepanu **liikmesriikidevahelise maksudumpingu ennetamisele**, maksupettuse vastu võitlemisele, äriühingute maksustamise juhendi uuendamisele ning juriidilise isiku tulumaksu ühise konsolideeritud maksubaasi ja kasvu tõhustavate maksureformide vastuvõtmise hõlbustamisele. **Nimetatud kõrgetasemeline maksupoliitika rühm peaks analüüsima ELi maksupoliitika välistegevuskava G20 kontekstis. Tegevuskavasse peaks kuuluma maksupettuse ja maksuparadiiside vastu võitlemise strateegia ning finants- ja keskkonnaiseloomuga lisatuluallikate loomine.**

Or.en

## **Muudatusettepanek 230** **Udo Bullmann**

### **Resolutsiooni ettepanek** **Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 5**

#### *Resolutsiooni ettepanek*

– luua kõrgetasemeline maksupoliitika rühm, mida juhiks komisjon ja kelle ülesandeks oleks **töötada välja strateegiline ja pragmaatiline lähenemine liidu** maksupoliitikaküsimustele, pöörates **samal ajal** erilist tähelepanu maksupettuse vastu võitlemisele, äriühingute maksustamise juhendi uuendamisele ning juriidilise isiku tulumaksu ühise konsolideeritud maksubaasi ja kasvu tõhustavate maksureformide vastuvõtmise hõlbustamisele.

#### *Muudatusettepanek*

– luua kõrgetasemeline maksupoliitika rühm, mida juhiks komisjon ja kelle ülesandeks oleks **töötada välja strateegiline ja pragmaatiline lähenemine liidu** maksupoliitikaküsimustele, pöörates **samal ajal** erilist tähelepanu maksupettuse vastu võitlemisele, äriühingute maksustamise juhendi uuendamisele ning juriidilise isiku tulumaksu ühise konsolideeritud maksubaasi ja kasvu tõhustavate maksureformide vastuvõtmise hõlbustamisele, **võttes eriliselt arvesse sotsiaalselt ühtekuuluvust.**

Or.de

**Muudatusettepanek 231**  
**Anni Podimata**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 5**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua kõrgetasemeline maksupoliitika rühm, mida juhiks komisjon ja kelle ülesandeks oleks töötada välja strateegiline ja pragmaatiline lähenemine liidu maksupoliitikaküsimustele, *pöörates* samal ajal *erilist tähelepanu* maksupettuse *vastu võitlemisele*, äriühingute maksustamise *juhendi uuendamisele* ning juriidilise isiku tulumaksu ühise konsolideeritud maksubaasi ja kasvu tõhustavate maksureformide *vastuvõtmise hõlbustamisele*.

*Muudatusettepanek*

– luua kõrgetasemeline maksupoliitika rühm, mida juhiks komisjon ja kelle ülesandeks oleks töötada välja strateegiline ja pragmaatiline lähenemine liidu maksupoliitikaküsimustele, *edendades* samal ajal *ELi tugevdatud ühist* maksupettuse *vastast strateegiat, asuda rahvusvahelise maksuparadiiside vastase võitluse tugevdamise etteotsa, määrates selleks selge ajakava, uuendada* äriühingute maksustamise *juhendit* ning *hõlbustada* juriidilise isiku tulumaksu ühise konsolideeritud maksubaasi ja kasvu tõhustavate maksureformide *vastuvõtmist*.

Or.en

**Muudatusettepanek 232**  
**Sari Essayah**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 5**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua kõrgetasemeline maksupoliitika rühm, mida juhiks komisjon ja kelle ülesandeks oleks töötada välja strateegiline ja pragmaatiline lähenemine liidu maksupoliitikaküsimustele, *pöörates* samal ajal *erilist tähelepanu* maksupettuse vastu võitlemisele, äriühingute maksustamise *juhendi uuendamisele* ning *juriidilise isiku tulumaksu ühise konsolideeritud maksubaasi ja* kasvu tõhustavate maksureformide *vastuvõtmise hõlbustamisele*.

*Muudatusettepanek*

– luua kõrgetasemeline maksupoliitika rühm, mida juhiks komisjon ja kelle ülesandeks oleks töötada välja strateegiline ja pragmaatiline lähenemine liidu maksupoliitikaküsimustele, *pöörates* samal ajal *erilist tähelepanu* maksupettuse vastu võitlemisele, äriühingute maksustamise *juhendi uuendamisele* ning kasvu tõhustavate maksureformide *vastuvõtmise hõlbustamisele*.

**Muudatusettepanek 233**

**Vicky Ford**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 5**

*Resolutsiooni ettepanek*

– luua kõrgetasemeline maksupoliitika rühm, mida juhiks komisjon ja kelle ülesandeks oleks töötada välja strateegiline ja pragmaatiline lähenemine liidu maksupoliitikaküsimustele, pöörates samal ajal erilist tähelepanu maksupettuse vastu võitlemisele, äriühingute maksustamise juhendi uuendamisele ning **juriidilise isiku tulumaksu ühise konsolideeritud maksubaasi ja** kasvu tõhustavate maksureformide vastuvõtmise hõlbustamisele.

*Muudatusettepanek*

– luua kõrgetasemeline maksupoliitika rühm, mida juhiks komisjon ja kelle ülesandeks oleks töötada välja strateegiline ja pragmaatiline lähenemine liidu maksupoliitikaküsimustele, pöörates samal ajal erilist tähelepanu maksupettuse vastu võitlemisele, äriühingute maksustamise juhendi uuendamisele ning kasvu tõhustavate maksureformide vastuvõtmise hõlbustamisele.

**Muudatusettepanek 234**

**Ramon Tremosa i Balcells, Sylvie Goulard**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 5 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

**– luua komisjoni juhitud kõrgetasemeline poliitikarühm, mille ülesandeks oleks kaaluda ühise Euroopa riigikassa loomist, eesmärgiga anda Euroopa Liidule Lissaboni lepingu kohased eraldi rahastamisvahendid, et vähendada sõltuvust riikide ülekannetest. Euroopa riigikassa emiteeriks eurovõlakirju ainsa eesmärgiga rahastada ühenduse riigiüleseid infrastruktuuriprojekte.**

**Muudatusettepanek 235**  
**Anni Podimata**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 5 – lõik 1 – taane 5 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*– on veendunud, et ELi praeguse maksupoliitika läbivaatamisel tuleks keskenduda koormuse viimisele tööjõult muudele allikatele ja õiglasema tulumaksusüsteemi kehtestamisele kogu ELis, eriti madala sissetulekuga elanikkonnarühmade jaoks; arvab seetõttu, et EL peaks jätkama Euroopa finantstehingute maksu ja liidu tasandi CO2 maksu väljatöötamist, mis kohustaks saastajat võtma täielikku vastutust ja tagaks nii märkimisväärsed eelarvetulud kui maksukoormuse õiglase jaotumise;*

Or.en

**Muudatusettepanek 236**  
**Diogo Feio**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 6 – lõik 1 – sissejuhatav osa**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

Vastuvõetava õigusakti eesmärk peaks olema:

Vastuvõetava õigusakti eesmärk peaks olema:

*– tagada, et kõik finantsteenustega seotud õigusloomealgatused oleksid kooskõlas makromajandusliku poliitikaga, et tagada vajalik läbipaistvus ja turu stabiilsus ning seega suurendada usaldust turgude vastu ja majanduse arengut;*

Or.en

**Muudatusettepanek 237**

**Diogo Feio**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 6 – lõik 1 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**– hinnata krediidasutuste kapitalinõuete võimalikku läbivaatamist, et eristada paremini liikmesriigi riigi võlakirjade suhtes kohaldatavaid kapitali suhtarvusi.**

**välja jäetud**

Or.en

**Muudatusettepanek 238**

**Philippe Lamberts, Sven Giegold fraktsiooni Verts/ALE nimel**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 6 – lõik 1 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**– hinnata krediidasutuste kapitalinõuete võimalikku läbivaatamist, et eristada paremini liikmesriigi riigi võlakirjade suhtes kohaldatavaid kapitali suhtarvusi.**

**välja jäetud**

Or.en

**Muudatusettepanek 239**

**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 6 – lõik 1 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**– hinnata krediidasutuste kapitalinõuete võimalikku läbivaatamist, et eristada paremini liikmesriigi riigi võlakirjade suhtes kohaldatavaid kapitali suhtarvusi.**

**välja jäetud**

Or.en

**Muudatusettepanek 240**  
**Sharon Bowles, Ramon Tremosa i Balcells**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 6 – lõik 1 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

– hinnata krediiciasutuste kapitalinõuete võimalikku läbivaatamist, et eristada paremini liikmesriigi riigi võlakirjade suhtes kohaldatavaid kapitali suhtarvusi.

*Muudatusettepanek*

– hinnata krediiciasutuste kapitalinõuete võimalikku läbivaatamist, et eristada paremini liikmesriigi riigi võlakirjade suhtes kohaldatavaid kapitali suhtarvusi, **ja erinevuste suurenemisele automaatse reageerimise mehhanismi kasutuselevõtmist, mis aitaks varakult mittekonserveerivat eelarvepoliitikat tõkestada.**

Or.en

**Muudatusettepanek 241**  
**Sharon Bowles, Ramon Tremosa i Balcells**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 6 – lõik 1 – taane 1 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

– edendada teise samba kapitalinõuete järjekindlat rakendamist vastukaaluks varade hinnamullidele või raha eraldamise probleemidele;

Or.en

**Muudatusettepanek 242**  
**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 6 – lõik 1 – taane 1 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

– tuleks püüda reguleerida finantsturgude



*ja makromajanduspoliitika vastastikuseid seoseid, et tagada stabiilsus, läbipaistvus ja aruandekohustus ning piirata liigse riskimise stiimuleid;*

Or.en

### **Muudatusettepanek 243**

**Philippe Lamberts, Sven Giegold fraktsiooni Verts/ALE nimel**

#### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 6 – lõik 1 – taane 1 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*– korrapäraselt hinnata varade hindade kujunemist ja krediidi suurenemist liikmesriikides ning selle mõju finantstasakaalule ja jooksvatele kontomuutustele ning liikmesriikide reaalsetele efektiivsetele vahetuskurssidele;*

Or.en

### **Muudatusettepanek 244**

**Ramon Tremosa i Balcells, Sylvie Goulard**

#### **Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 6 – lõik 1 – taane 1 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*– anda Euroopa järelevalveasutustele ainuvolitused järelevalveks suurte püriülest finantsinstitutsioonide üle;*

Or.en

**Muudatusettepanek 245**  
**Ramon Tremosa i Balcells**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 6 – lõik 1 – taane 1 b (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**– viia mikro- ja makrotasandi järelevalve  
ühe asutuse pädevusse;**

Or.en

**Muudatusettepanek 246**  
**Edward Scicluna**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 7 – lõik 1 – taane 2**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

– tõhustada komisjoni (Eurostat)  
uurimisvolitusi, nagu eelneva hoiatuseta  
kohapealsed kontrollid ning juurdepääs  
kogu raamatupidamis- ja eelarvega seotud  
teabele, et hinnata riigi rahanduse  
kvaliteeti;

– tõhustada komisjoni (Eurostat)  
uurimisvolitusi, nagu eelneva hoiatuseta  
kohapealsed kontrollid ning juurdepääs  
kogu raamatupidamis- ja eelarvega seotud  
teabele, ***sealhulgas kohtumised nimetatud  
teavet tundvate isikute ja asutustega, nagu  
sõltumatud majandusajundjad,  
äriorganisatsioonid ja ametiühingud***, et  
hinnata riigi rahanduse kvaliteeti;

Or.en

**Muudatusettepanek 247**  
**Ramon Tremosa i Balcells, Sylvie Goulard**

**Resolutsiooni ettepanek**  
**Lisa 1 – jaotis 7 – lõik 1 – taane 2**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

– tõhustada komisjoni (Eurostat)  
uurimisvolitusi, nagu eelneva hoiatuseta  
kohapealsed kontrollid ning juurdepääs  
kogu raamatupidamis- ja eelarvega seotud  
teabele, et hinnata riigi rahanduse

– tõhustada komisjoni (Eurostat)  
uurimisvolitusi, nagu eelneva hoiatuseta  
kohapealsed kontrollid ning juurdepääs  
kogu raamatupidamis- ja eelarvega seotud  
teabele, et hinnata riigi rahanduse

kvaliteeti;

kvaliteeti; *võimaluse korral peaks nende meetmetega kaasnema tema eelarve ja inimressursside suurendamine;*

Or.en

**Muudatusettepanek 248**

**Slawomir Witold Nitras**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 7 – lõik 1 – taane 2**

*Resolutsiooni ettepanek*

– tõhustada komisjoni (Eurostat) uurimisvolitusi, nagu *eelneva hoiatuseta* kohapealsed kontrollid ning juurdepääs kogu raamatupidamis- ja eelarvega seotud teabele, et hinnata riigi rahanduse kvaliteeti;

*Muudatusettepanek*

*(Ei puuduta eestikeelset versiooni)*

Or.en

**Muudatusettepanek 249**

**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 7 – lõik 1 – taane 4**

*Resolutsiooni ettepanek*

– nõuda, et liikmesriigid esitaksid, milliseid komisjonile (Eurostatile) edastatud andmeid *toetavad riikide kinnitavad deklaratsioonid ja* sõltumatu audiitori aruanne;

*Muudatusettepanek*

– nõuda, et liikmesriigid esitaksid, milliseid komisjonile (Eurostatile) edastatud andmeid *toetab* sõltumatu audiitori aruanne;

Or.en

**Muudatusettepanek 250**

**Anni Podimata**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 7 – lõik 1 – taane 5**

*Resolutsiooni ettepanek*

– kehtestada **rahalised ja mitterahalised** karistused niisuguste statistiliste andmete esitamise eest, mis ei vasta määruses (EÜ) nr 223/09 sätestatud statistikaalastele põhimõtetele;

*Muudatusettepanek*

– kehtestada karistused niisuguste statistiliste andmete esitamise eest, mis ei vasta määruses (EÜ) nr 223/09 sätestatud statistikaalastele põhimõtetele;

Or.en

**Muudatusettepanek 251**

**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 7 – lõik 1 – taane 6**

*Resolutsiooni ettepanek*

– **vaadata läbi vajadus ühtlustatute andmete järele**, mis on asjaomased käesolevas lisas esildatud majandusliku juhtimise raamistikule; tagada eelkõige Euroopa statistika **nõuetekohase kvaliteediraamistiku loomine, mis on vajalik** analüütilise järelevalve **raamistiku tõhustamiseks**, mis hõlmab ka tulemustabelit **soovituse 1 kohase tulemusliku mitmepoolse järelevalve teostamiseks**;

*Muudatusettepanek*

– **pöörata tähelepanu uutele statistilistele nõuetele**, mis on asjaomased käesolevas lisas esildatud majandusliku juhtimise raamistikule; ; tagada eelkõige Euroopa statistika **nõuetekohane kohandamine tõhustatud** analüütilise järelevalve **raamistikuga** (mis hõlmab ka tulemustabelit), **nagu on nõutud soovituses 1**;

Or.en

**Muudatusettepanek 252**

**Vicky Ford**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 8 – lõik 1 – taane 1**

*Resolutsiooni ettepanek*

– püüda jõuda kokkuleppele euroala/ELi esindatuses Rahvusvahelises Valuutafondis ja vajaduse korral muudes asjaomastes finantseerimisasutustes;

*Muudatusettepanek*

– püüda jõuda kokkuleppele euroala/ELi esindatuses Rahvusvahelises Valuutafondis ja vajaduse korral muudes asjaomastes finantseerimisasutustes **lisaks senisele liikmesriikide esindatusele**;

**Muudatusettepanek 253**

**Sylvie Goulard, Ramon Tremosa i Balcells, Sophia in 't Veld**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 8 – lõik 1 – taane 2 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*– ja aluslepingu sätete vaimus kaasata menetlus, mille eesmärgiks on täielikult teavitada ja kaasata Euroopa Parlamenti, enne kui võetakse vastu ELi toimimise lepingu artikli 138 kohane otsus.*

**Muudatusettepanek 254**

**Elisa Ferreira**

**Resolutsiooni ettepanek**

**Lisa 1 – jaotis 8 – lõik 1 – taane 2 a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*– koostada selge ja sihipärane euroala/ELi rahvusvaheline tegevuskava, mis tagaks rahvusvahelised tingimused ELi fiskaal-, pettusevastase ja finantskorralduse ning järelevalve tegevuskavas.*